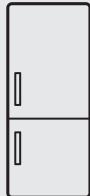




*Thinking of you*  
**Electrolux**



EN3453MOW

---

<b>CS</b>	CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU	NÁVOD K POUŽITÍ	2
<b>ET</b>	KÜLMIK-SÜGAVKÜLMUTI	KASUTUSJUHEND	19
<b>LV</b>	LEDUSSKAPIS AR SALDĒTAVU	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	36
<b>LT</b>	ŠALDYTUVAS-ŠALDIKLIS	NAUDΟJIMO INSTRUKCIJA	53

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	4
3. POPIS SPOTŘEBIČE.....	6
4. PROVOZ.....	7
5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	7
6. TIPY A RADY.....	10
7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	11
8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	12
9. INSTALACE.....	15
10. TECHNICKÉ INFORMACE.....	18

## MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej proto používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

**Navštivte naše stránky ohledně:**



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro  
váš spotřebič:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.



Upozornění / Důležité bezpečnostní informace



Všeobecné informace a rady



Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

## 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

### 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

### 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
  - Ve farmářských domech, v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných srovnatelných pracovních prostředích
  - Pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení
- Udržujte volně průchodné větrací otvory na povrchu spotřebiče nebo kolem vestavěného spotřebiče.
- Kurychlení odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- Nepoškozujte chladicí okruh.

- V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje, než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- V tomto spotřebiči neuchovávejte výbušné směsi, jako např. aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Pokud je spotřebič vybaven výrobníkem ledu nebo dávkovačem vody, plňte je pouze pitnou vodou.
- Pokud spotřebič vyžaduje vodovodní připojku, připojte jej pouze ke zdroji pitné vody.
- Hodnota vstupního tlaku vody (minimální a maximální) musí být v rozmezí 1 bar (0,1 MPa) a 10 bar (1 MPa).

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace



#### **UPOZORNĚNÍ!**

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řidte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemisťování spotřebiče budete vždy opatrní, protože je těžký. Vždy nosete ochranné rukavice.
- Přesvědčte se, že vzduch může okolo spotřebiče volně proudit.
- Počkejte alespoň čtyři hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. Olej tak může natěct zpět do kompresoru.

- Neinstalujte spotřebič v blízkosti topidel, sporáků, trub či varných desek.
- Zadní stěna spotřebiče musí být umístěna směrem ke zdi.
- Neinstalujte spotřebič tam, kde by se dostal do přímého slunečního světla.
- Neinstalujte spotřebič v příliš vlhkých či příliš chladných místech, jako jsou přístavby, garáže či vinné sklepy.

### 2.2 Připojení k elektrické síti



#### **UPOZORNĚNÍ!**

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.

- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili elektrické součásti (např. napájecí kabel, síťovou zástrčku, kompresor). Při výměně elektrických součástí se obraťte na autorizované servisní středisko či kvalifikovaného elektrikáře.
- Napájecí kabel musí zůstat pod úrovní síťové zástrčky.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

## 2.3 Použití spotřebiče



### UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Do spotřebiče nevkládejte jiná elektrická zařízení (jako např. výrobníky zmrzlín), pokud nejsou výrobcem označena jako použitelná.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh. Obsahuje isobutan (R600a) - zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím. Tento plyn je hořlavý.
- Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, ujistěte se, že se v místnosti nenachází zdroje otevřeného ohně či možného vznícení. Místnost vývětrejte.
- Zabraňte kontaktu horkých předmětů s plastovými částmi spotřebiče.
- Do mrazicího oddílu nevkládejte sycené nápoje. V nádobě takových nápojů by vznikl přetlak.

- Ve spotřebiči neuchovávejte hořlavé plyny a kapaliny.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumístujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Nedotýkejte se kompresoru či kondenzátoru. Jsou horké.
- Nedotýkejte se a neodstraňujte předměty či potraviny z mrazicího oddílu, pokud máte mokré či vlhké ruce.
- Když ze spotřebiče vyndáte ledový nanuk, nejezte jej okamžitě. Počkejte několik minut.
- Nezmrazujte znova potraviny, které byly rozmražené.
- Dodržujte skladovací pokyny uvedené na balení mražených potravin.

## 2.4 Čištění a údržba



### UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebiče vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladící jednotce. Údržbu a doplnění jednotky smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Pravidelně kontrolujte vypouštěcí otvor spotřebiče a v případě potřeby jej vyčistěte. Jestliže je otvor ucpaný, bude se na dně spotřebiče shromažďovat voda.

## 2.5 Likvidace



### UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

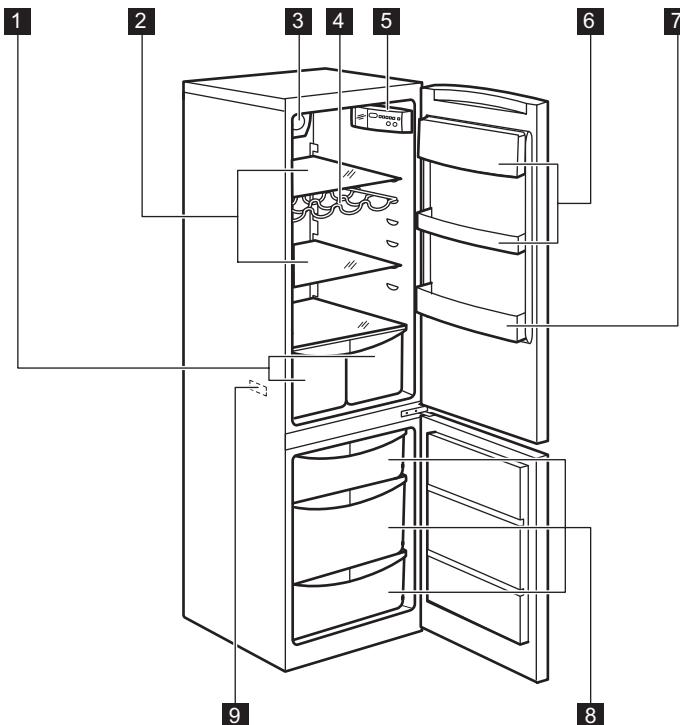
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.
- Odstraňte dveře, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.
- Chladicí okruh a izolační materiály tohoto spotřebiče neškodí ozonové vrstvě.
- Izolační pena obsahuje hořlavé plyny. Pro informace ohledně správné

likvidace spotřebiče se obratěte na místní úřady.

- Nepoškozujte část chladicí jednotky, která se nachází blízko výměníku tepla.

### 3. POPIS SPOTŘEBIČE

#### 3.1 Přehled spotřebiče

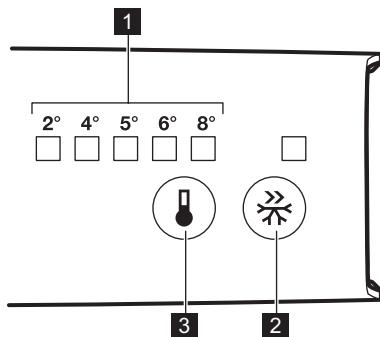


- 1** Zásuvky na zeleninu
- 2** Úložné police
- 3** Funkce FREESTORE
- 4** Stojan na lahve
- 5** Ovládací panel

- 6** Police ve dveřích
- 7** Police na lahve
- 8** Zásuvky mrazničky
- 9** Typový štítek

## 4. PROVOZ

### 4.1 Ovládací panel



1 Ukazatele teploty LED

2 FastFreeze

3 Regulátor teploty

### 4.2 Zapnutí spotřebiče

Zasuňte zástrčku do sítové zásuvky.

### 4.3 Funkce FastFreeze

Funkci FastFreeze můžete zapnout stisknutím tlačítka FastFreeze.

Rozsvítí se kontrolka LED, která odpovídá symbolu FastFreeze.

Funkci FastFreeze můžete vypnout opětovným stisknutím tlačítka FastFreeze.

Kontrolka FastFreeze zhasne.

**i** Funkce se automaticky vypne za 52 hodin.

### 4.4 Regulace teploty

Stiskněte regulátor teploty, dokud se nerozsvítí kontrolka LED odpovídající

požadované teplotě. Teplota se postupně mění od +2 do +8 °C. Při prvním stisknutí bliká aktuální nastavení LED.

Kdykoliv se dotknete tlačítka, nastavená teplota se změní o jednu polohu. Příslušná LED bude chvíli blikat. Opětovně stiskněte tlačítko nastavení, dokud nezvolíte požadovanou teplotu. Nastavení bude uloženo.



Nejchladnější nastavení: +2 °C. Nejteplejší nastavení: +8 °C. Optimální je obvykle střední nastavení.

Při hledání přesného nastavení mějte na paměti, že teplota uvnitř spotřebiče závisí na:

- teplotě místnosti
- četnosti otevírání dveří spotřebiče
- množství uložených potravin
- umístění spotřebiče.

## 5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

### 5.1 Zmrzování čerstvých potravin

Mrazicí oddíl se hodí pro zmrzování čerstvých potravin a pro dlouhodobé uložení zmrzačených a hlubokozmrzačených potravin.

Chcete-li zmrzit čerstvé potraviny, zapněte funkci FastFreeze minimálně 24 hodin před uložením zmrzačených potravin do mrazicího oddílu.

Vložte čerstvé potraviny ke zmrzlení do spodního oddílu.

Maximální množství čerstvých potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na **typovém štítku** uvnitř spotřebiče.

Zmrazování trvá 24 hodin: po tuto dobu nevkládejte do spotřebiče žádné další potraviny ke zmrazení.

Když je zmrazování potravin dokončeno, zvolte opět požadovanou teplotu (viz „Funkce FastFreeze“).

**i** Teplota chladicího oddílu pak může klesnout pod 0 °C. V takovém případě otoče regulátorem teploty zpět na nejlepší nastavení.

## 5.2 Uskladnění zmrazených potravin

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce nechte spotřebič před vložením potravin běžet nejméně dvě hodiny se zapnutou funkcí FastFreeze.

Jestliže chcete vložit velké množství potravin, vyjměte ze spotřebiče všechny zásuvky a položte potraviny na skleněnou polici, kde se potraviny zmrazí nejlépe.

**i** V případě náhodného rozmrazení, například z důvodu výpadku proudu, a pokud výpadek proudu trval delší dobu, než je „Skladovací doba při poruše“ uvedená v tabulce technických údajů, je nutné rozmrazené potraviny rychle spotřebovat nebo ihned tepelně upravit a (po ochlazení) opět zmrazit.

## 5.3 Rozmrazování

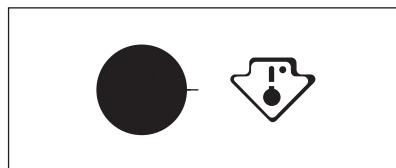
Hluboce zmrazené nebo zmrazené potraviny je možné před použitím rozmrzat v chladničce nebo při pokojové teplotě, podle toho, kolik na to máte času.

Malé kousky lze dokonce tepelně upravovat ještě zmrazené, přímo z mrazničky: čas přípravy bude ale v takovém případě delší.

## 5.4 Ukazatel teploty



Tento spotřebič se prodává i ve Francii. V souladu s předpisy platnými v této zemi musí být vybaven speciálním zařízením (viz obrázek) umístěným v dolním oddílu chladničky k označení její nejchladnější zóny.



## 5.5 Funkce FREESTORE

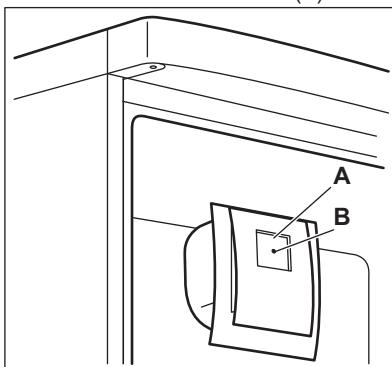
Funkce FREESTORE umožňuje rychlé zchladení potravin a udržení rovnomořnější teploty uvnitř oddílu.



Funkci FREESTORE zapněte, jestliže okolní teplota přesahuje 25 °C.

Stisknutím spínače (A) zapnete funkci FREESTORE.

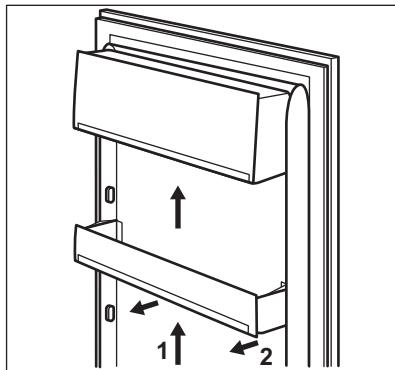
Rozsvítí se zelená kontrolka (B).



## 5.6 Umístění dveřních polic

Dveřní police můžete umístit do různé výšky a vkládat tak do nich různě velká balení potravin.

1. Pomalu posunujte polici ve směru šipek, dokud se neuvolní.
2. Změňte umístění dle potřeby.



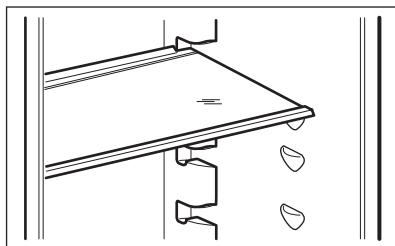
**i** Spodní dveřní police musí zůstat na svém místě, aby byla zajištěna řádná cirkulace vzduchu.

## 5.7 Přemístitelné police

Na stěnách chladničky jsou drážky, do kterých se podle přání zasunují police.

Některé police je třeba před jejich vyjmutím nadzvednout za jejich zadní hranu.

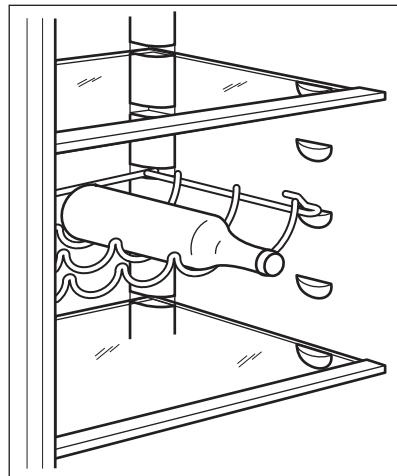
**i** Skleněná police nad zásuvkou na zeleninu musí ale vždy zůstat na svém místě k zajištění správného oběhu vzduchu.



## 5.8 Stojan na lahve

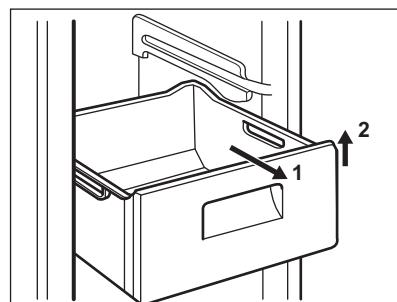
Lahve položte (hrdly dopředu) do police umístěné v chladničce.

**i** Vkládejte pouze zavřené láhve.



## 5.9 Vyjmoutí košů na zmrzování potravin z mrazničky

Koše na zmrzování potravin jsou vybaveny zarázkou, aby se nedaly náhodně odstranit, nebo nevypadly. Chcete-li je z mrazničky vyjmout, vytáhněte koš směrem k sobě až na doraz, a pak jej vytáhněte ven zdvihnutím jeho přední části směrem nahoru.



Chcete-li koš vrátit zpět, lehce nadzdvihněte přední část koše, abyste jej mohli vložit do mrazničky. Jakmile je koš nad zarázkami, zasuňte ho dozadu na jeho místo.

## **6. TIPY A RADY**

## 6.1 Normální provozní zvuky

Následující zvuky jsou během chodu spotřebiče běžné:

- Když je čerpána chladící kapalina, můžete z cívek slyšet zvuk slabého bublání či zurčení.
  - Když se čerpá chladící kapalina, může to být doprovázeno drnčením nebo pulsujícím zvukem kompresoru.
  - Náhlý praskavý zvuk zevnitř spotřebiče, přestavuje pětirozený, nijak nebezpečný fyzikální jev způsobený tepelnou roztažností.
  - Když se kompresor spustí nebo vypne, můžete zaslechnout slabé cvakání regulátoru teploty.

## 6.2 Tipy pro úspory energie

- Neotvírejte často dveře, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné.
  - Jestliže je okolní teplota vysoká, regulátor teploty je na vyšším nastavení a spotřebič je zcela zaplněný, může kompresor běžet nepřetržitě a na výparníku se pak tvorí námraza nebo led. V tomto případě je nutné nastavit regulátor teploty na nižší nastavení, aby se spotřebič automaticky odmrazil, a tím snížil spotřebu energie.
  - Nevyndávejte akumulátory chladu, jsou-li u modelu, z koše na zmrazování potravin.

## 6.3 Tipy pro chlazení čerstvých potravin

K dosažení nejlepšího výkonu:

- do chladničky nevkládejte teplé potraviny nebo tekutiny, které se odpařují
  - potraviny zakryjte nebo je zabalujte, zejména mají-li silnou vůni
  - potraviny položte tak, aby okolo nich mohl proudit volně vzduch

## 6.4 Tipy pro chlazení

### Užitečné rady:

- Maso (všechny druhy) : zabalte do polyetylénového sáčku a položte na skleněnou polici nad zásuvku se zeleninou.
  - Z hlediska bezpečné konzumace takto skladujte maso pouze jeden nebo dva dny.
  - Vařená jídla, studená jídla apod: můžete zakrýt a položit na jakoukoliv polici.
  - Ovoce a zelenina: musí být důkladně očistěné, vložte je do speciální zásuvky (nebo zásuvek), které jsou součástí vybavení.
  - Máslo a sýr: musí být ve speciální vzduchotěsné nádobě nebo zabalené do hliníkové fólie či do polyetylénového sáčku, aby k nim měl vzduch co nejméně přístup.
  - Lahve: musí být uzavřeny víckem a uloženy buďto v držáku na lahve, nebo v polici na lahve ve dveřích spotřebiče.
  - Banány, brambory, cibule a česnek smí být v chladničce pouze tehdy, jsou-li zabalené.

## 6.5 Tipy pro zmrazování potravin

K dosažení dokonalého zmrazování dodržujte následující důležité rady:

- maximální množství potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin je uvedeno na typovém štítku;
  - zmrazovací postup trvá 24 hodin. V této době nepřidávejte žádné další potraviny ke zmrazení;
  - mrazte pouze potraviny prvotřídní kvality, čerstvě a dokonale očištěné;
  - potraviny si přípravte v malých porcích, aby se mohly rychle a zcela zmrazit, a bylo pak možné rozmrzat pouze požadované množství;
  - zabalte potraviny do allobalu nebo polyetylénu a přesvědčte se, že jsou balíčky vzduchotěsné;
  - čerstvé, nezmrazené potraviny se nesmí dotýkat již zmrazených potravin, protože by zvýšily jejich teplotu;
  - libové potraviny vydrží uložené déle a v lepším stavu, než tučné; sůl

- zkracuje délku bezpečného skladování potravin;
- vodové zmrzliny mohou při konzumaci okamžitě po vyjmutí z mrazicího oddílu způsobit v ústech a na pokožce popáleniny mrazem;
- doporučujeme napsat na každý balíček viditelně datum uskladnění, abyste mohli správně dodržet dobu uchování potravin.

## 6.6 Tipy pro skladování zmrzených potravin

K dosažení nejlepšího výkonu zakoupeného spotřebiče dodržujte následující podmínky:

- vždy si při nákupu ověřte, že zakoupené zmrzené potraviny byly prodejcem správně skladovány;
- zajistěte, aby zmrzené potraviny byly z obchodu přineseny v co nejkratším možném čase;
- neotvírejte často dveře, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné;
- již rozmrazené potraviny se rychle kazí a nesmí se znova zmrazovat;
- neprekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem na obalu.

# 7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



### UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

## 7.1 Obecná upozornění



### POZOR!

Před každou údržbou nebo čištěním spotřebič odpojte od elektrické sítě.



Tento spotřebič obsahuje plynné uhlvodíky v chladicím okruhu; údržbu a doplnění smí tedy provádět pouze oprávněný a kvalifikovaný technik.



Příslušenství a součásti spotřebiče nejsou vhodné pro mytí v myčce nádobí.

## 7.2 První spuštění



### POZOR!

Před zapojením zástrčky do elektrické zásuvky a prvním spuštěním nechte spotřebič alespoň čtyři hodiny stát ve vzpřímené poloze. Zajistěte tím dostatečný čas, aby mohl olej natéci zpět do kompresoru. Kompresor či elektronické součásti by se jinak mohly poškodit.

## 7.3 Čistění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče omýjte vnitřek a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, pak vše důkladně vytřete do sucha.



### POZOR!

Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prášky, které mohou poškodit povrch spotřebiče.

## 7.4 Pravidelné čištění



### POZOR!

Nehýbejte s žádnými trubkami nebo kably uvnitř spotřebiče, netahejte za ně a nepoškozujte je.



### POZOR!

Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí systém.



### POZOR!

Při přemisťování skříně spotřebiče ji nadzdvíhněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.

Spotřebič je nutné pravidelně čistit:

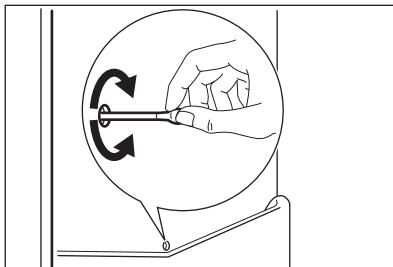
1. Vnitřek a všechno vnitřní příslušenství omyjte vlažnou vodou s trohou neutrálního mycího prostředku.
  2. Pravidelně kontrolujte těsnění dveří a otírejte je, aby bylo čisté, bez usazených nečistot.
  3. Vše důkladně opláchněte a osušte.
  4. Jsou-li dostupné, vyčistěte kondenzátor a kompresor na zadní straně spotřebiče kartáčem.
- Zlepší se tím výkon spotřebiče a sníží spotřeba energie.

## 7.5 Odmrazování chladničky

Během normálního používání se námraza automaticky odstraňuje z výparníku chladicího oddílu při každém vypnutí motoru kompresoru.

Rozmrazená voda vytéká žlábkem do speciální nádoby na zadní straně spotřebiče nad motorem kompresoru, kde se odpařuje.

Odtokový otvor pro rozmraženou vodu, který se nachází uprostřed žlábků v chladicím oddíle, se musí pravidelně čistit, aby voda nemohla přetéct a kapat na uložené potraviny.



## 8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



### UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 8.1 Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Spotřebič je vypnuty.	Zapněte spotřebič.

## 7.6 Odmrazování mrazničky

Mrazící oddíl je beznámrazový. To znamená, že se v zapnutém spotřebiči nevytváří námraza ani na vnitřních stěnách, ani na potravinách.

Zajistí uje to nepřetržitá cirkulace chladného vzduchu uvnitř oddílu automaticky řízeným ventilátorem.

## 7.7 Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebude po dlouhou dobu používat, proveděte následná opatření:

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
2. Vyjměte všechny potraviny.
3. Vyčistěte spotřebič a všechno příslušenství.
4. Nechte dveře pootevřené, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.



### UPOZORNĚNÍ!

Pokud necháte spotřebič zapnutý, požádejte někoho, aby jej občas zkontoval, zda se uchovávaný obsah nekazí, např. z důvodu výpadku proudu.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Zástrčka není správně zasunutá do zásuvky.	Zasuňte zástrčku správně do zásuvky.
	Zásuvka není pod proudem.	Zasuňte do zásuvky zástrčku jiného elektrického spotřebiče. Obrátěte se na kvalifikovaného elektrikáře.
Spotřebič je hlučný.	Spotřebič není správně postaven.	Zkontrolujte stabilní polohu spotřebiče.
Osvětlení nefunguje.	Osvětlení je v pohotovostním režimu.	Zavřete a otevřete dveře.
Osvětlení nefunguje.	Vadná žárovka.	Obrátěte se na autorizované servisní středisko.
Kompresor funguje nepřetržitě.	Nesprávně nastavená teplota.	Viz pokyny v části „Provoz“.
	Příčinou může být vložení velkého množství potravin ke zmrazení najednou.	Počkejte několik hodin a pak znovu zkontrolujte teplotu.
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Viz tabulka klimatické třídy na typovém štítku.
	Vložili jste do spotřebiče příliš teplé potraviny.	Před uložením nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Zavření dveří“.
	Je zapnutá funkce Fast-Freeze.	Viz „Funkce FastFreeze“.
Po stisknutí FastFreeze nebo po změně teploty se kompresor nespustí okamžitě.	Toto je normální jev, který nepřestavuje poruchu spotřebiče.	Kompresor se spouští až po určité době.
Po vnitřní zadní stěně chladničky stéká voda.	Během automatického odmrzování se na zadní stěně rozmrazuje námraza.	Nejde o závadu.
V chladničce teče voda.	Odtokový otvor je ucpaný.	Vyčistěte odtokový otvor.
	Vložené potraviny brání odtoku vody do odtokového otvoru.	Přemístěte potraviny tak, aby se nedotýkaly zadní stěny.

Problém	Možná příčina	Řešení
Na podlaze teče voda.	Vývod rozmražené vody (kondenzátu) neústí do odpařovací misky nad kompresorem.	Vložte vývod rozmražené vody (kondenzátu) do odpařovací misky.
Teplotu nelze nastavit.	Je zapnutá funkce Fast-Freeze nebo Shopping-Mode.	Ručně vypněte funkci Fast-Freeze nebo ShoppingMode, či případně vyčkejte s nastavováním teploty, dokud se daná funkce neresetuje automaticky. Viz „Funkce Fast-Freeze nebo Shopping-Mode“.
Dveře nejsou zarovnané nebo si překáží s ventilační mřížkou.	Spotřebič není vyrovnaný.	Řidte se pokyny v části „Vyrovnání“.
Teplota ve spotřebiči je příliš nízká/vysoká.	Není správně nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyšší/nížší teplotu.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Zavření dveří“.
	Teplota potravin je příliš vysoká.	Před uložením nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti.
	Uložili jste příliš velké množství potravin najednou.	Najednou ukládejte menší množství potravin.
	Otvírali jste často dveře.	Dveře otevřírejte jen v případě potřeby.
	Je zapnutá funkce Fast-Freeze.	Viz „Funkce FastFreeze“.
	Ve spotřebiči neobíhá chladný vzduch.	Zkontrolujte, zda ve spotřebiči může dobře obíhat chladný vzduch.

## 8.2 Zavření dveří

1. Vyčistěte těsnění dveří.
2. Pokud je to nutné, dveře seřídte. Řidte se pokyny v části „Instalace“.
3. V případě potřeby vadné těsnění dveří vyměňte. Obrat' se na autorizované servisní středisko.

## 8.3 Výměna žárovky

Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením pomocí LED diod s dlouhou životností.

Vnitřní osvětlení smí vyměňovat pouze autorizované servisní středisko. Kontaktujte autorizované servisní středisko.

# 9. INSTALACE



## UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 9.1 Umístění

Spotřebič instalujte na suchém, dobře větraném místě, jehož okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

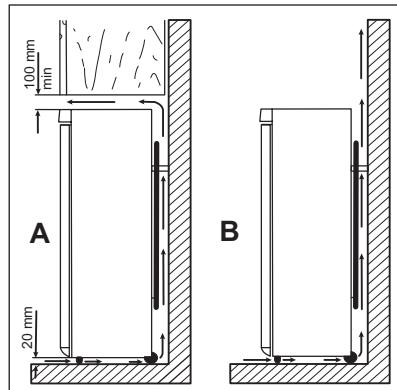
Klimatická třída	Okolní teplota
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C



U některých typů modelů může při provozu mimo daný rozsah docházet k problémům s fungováním. Správný provoz lze zaručit pouze v rámci stanoveného teplotního rozsahu. Pokud máte jakékoliv pochyby ohledně místa instalace spotřebiče, obrat' se na prodejce, na náš zákaznický servis nebo na nejbližší autorizované servisní středisko.

### 9.2 Umístění

Spotřebič musí být instalován v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, bojlery, přímý sluneční svit apod. Ujistěte se, že vzdich může volně cirkulovat kolem zadní části spotřebiče. Jestliže je spotřebič umístěn pod závesnými skříňkami kuchyňské linky, je pro zajištění správného výkonu nutná minimální vzdálenost mezi horní částí spotřebiče a závesnými skříňkami alespoň 100 mm. Pokud je to však možné, spotřebič pod závesné skříňky nestavte. Správné vyrovnání zajišťuje jedna nebo více seřiditelných nožiček na spodku spotřebiče.



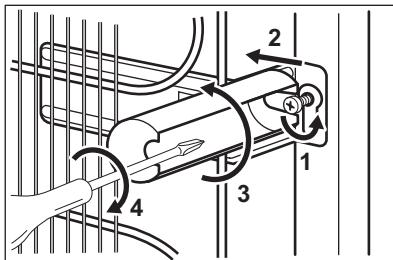
### 9.3 Připojení k elektrické síti

- Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.
- Spotřebič musí být uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, porad'te se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy.
- Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

### 9.4 Zadní rozpěrky

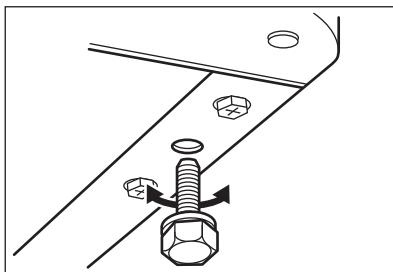
Dvě rozpěrky naleznete v sáčku s dokumentací.

1. Uvolněte šroub.
2. Zasuňte rozpěrku pod šroub.
3. Otočte rozpěrku do správné polohy.
4. Utáhněte všechny šrouby.



## 9.5 Vyrovnání

Při umístění spotřebiče zajistěte, aby stál vodorovně. Můžete ho vyrovnat seřízením dvou dolních předních nožiček.



## 9.6 Změna směru otvírání dveří



### UPOZORNĚNÍ!

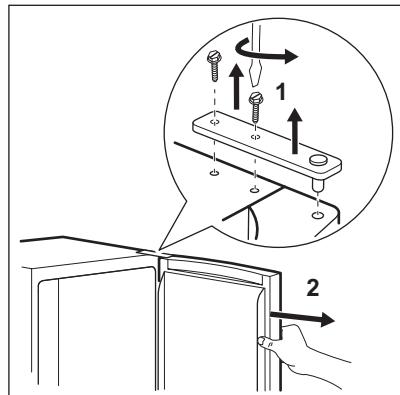
Před každou činností vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.



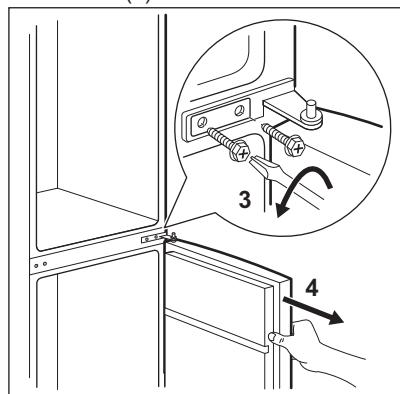
### POZOR!

K provedení následujícího postupu doporučujeme přizvat další osobu, která bude dveře spotřebiče v průběhu práce držet.

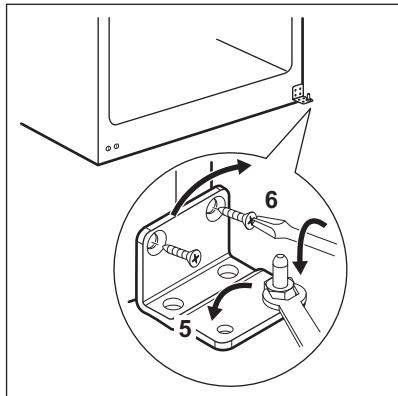
1. Otevřete dveře a vyprázdněte police.
2. Vyšroubujte šrouby z horního závěsu (1).



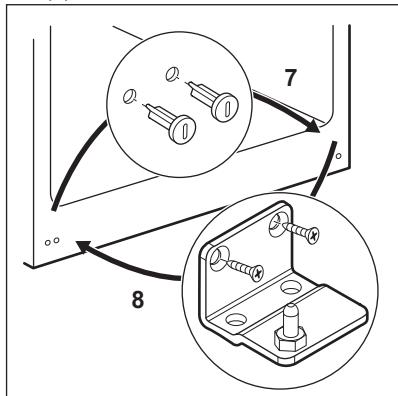
3. Sejměte dveře z čepu středního závěsu (2).
4. Vložte kryt horního závěsu do otvoru na protější straně.
5. Vyšroubujte šrouby ze středního závěsu (3).
6. Vytáhněte záslipy na horní straně obou dveří a umístěte je na druhou stranu.
7. Sejměte dolní dveře z čepu dolního závěsu (4).



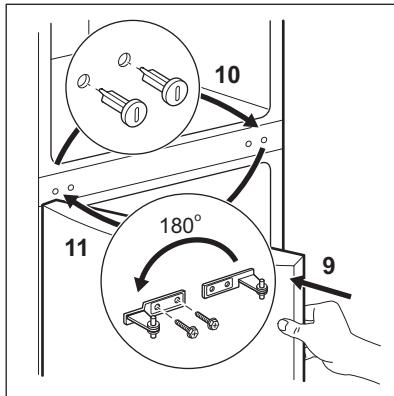
8. Vyšroubujte čep dolního závěsu (5) a našroubujte čep dolního závěsu (6) do levého otvoru dolního závěsu.



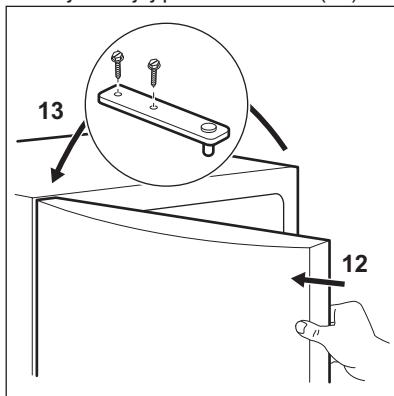
9. Vyšroubujte šrouby dolního závěsu a závěs sejměte (8).
10. Vyšroubujte dolní záslepky a našroubujte je do otvoru na protější straně (7).
11. Nasadte dolní závěs na protější straně a upevněte jej pomocí šroubů (8).



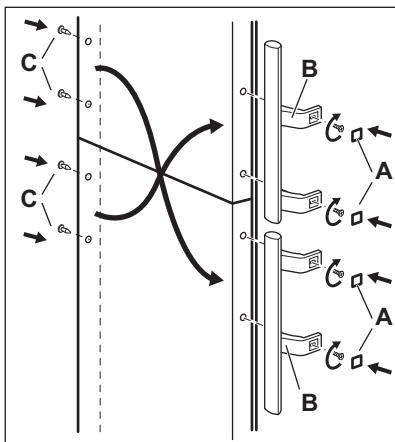
12. Nasadte dolní dveře na čep dolního závěsu (9).
13. Vyšroubujte střední záslepky a našroubujte je do otvoru na protější straně (10).
14. Nasadte střední závěs na protější straně a upevněte jej pomocí šroubu (11).



15. Nasadte horní dveře na čep středního závěsu (12).
16. Upevněte dveře do horního závěsu a zajistěte jej pomocí šroubů (13).



17. Přimontujte držadla dveří a záslepky na protější straně.



Na závěr zkontrolujte následující:

- Všechny šrouby jsou dotažené.
- Magnetické těsnění přiléhá ke skříni.
- Dveře se správně otvírají i zavírají.

Při nízké okolní teplotě (např. v zimě) se může stát, že těsnění nebude dokonale doléhat. V takovém případě počkejte, až těsnění samo přilne. Pokud nechcete změnu směru otvírání dveří provádět sami, obrat'te se na nejbližší středisko poprodejního servisu. Odborník z poprodejního servisu provede změnu směru otevírání dveří na vaše náklady.

## 10. TECHNICKÉ INFORMACE

### 10.1 Technické údaje

Výška	mm	1845
Šířka	mm	595
Hloubka	mm	642
Skladovací doba při poruše	hodin	18
Napětí	V	230 - 240
Frekvence	Hz	50

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnější

nebo vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku.

## 11. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhod'te do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič

odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

# SISUKORD

<b>1. OHUTUSINFO.....</b>	<b>20</b>
<b>2. OHUTUSJUHISED.....</b>	<b>21</b>
<b>3. SEADME KIRJELDUS.....</b>	<b>23</b>
<b>4. KASUTAMINE.....</b>	<b>24</b>
<b>5. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....</b>	<b>24</b>
<b>6. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....</b>	<b>27</b>
<b>7. PUHASTUS JA HOOLDUS.....</b>	<b>28</b>
<b>8. VEAOTSING.....</b>	<b>29</b>
<b>9. PAIGALDAMINE.....</b>	<b>31</b>
<b>10. TEHNILISED ANDMED.....</b>	<b>35</b>

## SULLE MÕELDES

Täname teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaaegset asjatundlikku kogemust ja uuenduslikkust. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka teid. Ükskõik, millal te seda ka ei kasuta – suurepärastes tulemustes võite te alati kindel olla.

Teretulemast Electroluxi.

**Külastage meie veebisaiti:**



Kasutusnõuanded, brošürid, veaotsing, teave teeninduse kohta:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed. Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.

Andmed leiate andmesildilt.

Hoiatus / oluline ohutusinfo.

Üldine informatsioon ja nõuanded

Keskkonnateave

Jääetakse õigus teha muutusi.

## 1. OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta vale paigaldamise või ebaõige kasutuse tõttu tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Hoidke juhend alles, et saaksite seda ka edaspidi kasutada.

### 1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

- Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega inimesed või kogemuste ja teadmisteta isikud juhul, kui nende tegevuse üle on järelvalve ja neid juhendatakse seadme turvalise kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendid lastele kättesaadatuna.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

### 1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
  - talumajapidamistes, personalile mõeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
  - hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades.
- Hoidke ventilatsiooniavad vabad nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.
- Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi ega muid vahendeid – kasutage ainult tooja soovitatud tarvikuid.
- Vältige külmutusagensi süsteemi kahjustamist.
- Ärge kasutage toiduainete hoidmiseks mõeldud osades elektrilisi seadmeid, kui need pole tootja poolt spetsiaalselt soovitatud.

- Ärge kasutage seadme puastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisvamme, lahusteid ega metallist esemeid.
- Ärge hoidke selles seadmes süttivaid aineid ega plahvatusohtlikke esemeid (nt aerosoolpihusteid).
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.
- Kui seadme juurde kuulub jäävalmistaja või veeautomaat, täitke see ainult joogiveega.
- Kui seade eeldab ühendust veevärgiga, kasutage ainult joogivee-varustust.
- Sissetuleva vee surve (minimaalne ja maksimaalne) peab olema vahemikus 1 baari (0,1 MPa) kuni 10 baari (1 MPa)

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



#### HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud elektrik!

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasas olevaid paigaldusjuhiseid.
- Olge seadme teise kohta viimisel ettevaatlik, sest see on raske. Kasutage alati kaitsekindaid.
- Jälgige, et õhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.
- Enne seadme vooluvõrku ühendamist oodake vähemalt 4 tundi. See on vajalik selleks, et õli saaks kompressorisse tagasi valguda.
- Ärge paigutage seadet radiaatorite, pliitiide ega ahjude lähedusse.
- Seadme tagakülg tuleb paigutada vastu seina.
- Ärge paigutage seadet otsesti päikesevalgusega kohta.

- Ärge paigaldage seda seadet liiga niiskesse või külma kohta, näiteks soojustamata ruumi, garaaži või keldrisse.

### 2.2 Elektriühendus



#### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Seade peab olema maandatud.
- Kõik elektriühendused peab teostama kvalifitseeritud elektrik.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesa.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te elektrilisi osi ei vigastaks (nt toitepistikut, toitejuhet, kompressorit). Elektriliste osade vahetamiseks pöörduge

- teeninduskeskusse või elektriku poole.
- Toitejuhe peab jääma toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet välja lülitades ärge tömmake toitekaabilist. Hoidke alati kinni toitepistikust.

## 2.3 Kasutamine



### HOIATUS!

Vigastuse, põletuse või elektrilöögi oht!

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge pange seadmesse muid elektriseadmeid (nt jäätisevalmistajat), kui see pole tootja poolt ette nähtud.
- Olge ettevaatlik külmutusagensi süsteemiga – see on õrn. Külmutusagens sisaldab isobutaani (R600a), mis on suhteliselt keskkonnaohutu gaas. Siiski on see tuleohtlik.
- Kui külmutusagens on viga saanud, siis veenduge, ega seadimest ei tule lekke või suitsu. Õhutage ruum korralikult.
- Jälgige, et kuumad esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.
- Ärge asetage kihisevaid jooke sügavkühlkupesse. See tekibat joogipudelis röhku.
- Ärge hoidke seadmes süttivaid gaase ega vedelikke.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge katsuge kompressorit ega kondensaatorit. Need on kuumad.
- Ärge eemaldage sügavkühlkust toiduaineid ega puutuge neid märgade või niiskete kätega.

- Kui võtate seadmest jääkommi, ärge seda kohe suhu pistke. Oodake mõni minut.
- Ärge külmutage juba ülessulatatud toiduaineid.
- Järgige külmutatud toiduainete pakenditel olevaid säilitusjuhiseid.

## 2.4 Puhastus ja hooldus



### HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Selle seadme jahutusüksus sisaldab süsivesinikke. Süsteemi tohib hooldada ja laadida ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Kontrollige regulaarselt külmkü lärvooluava; vajadusel puhastage. Kui lärvooluava on ummistunud, koguneb sulamisvesi seadme põhjale.

## 2.5 Jäätmekäitlus



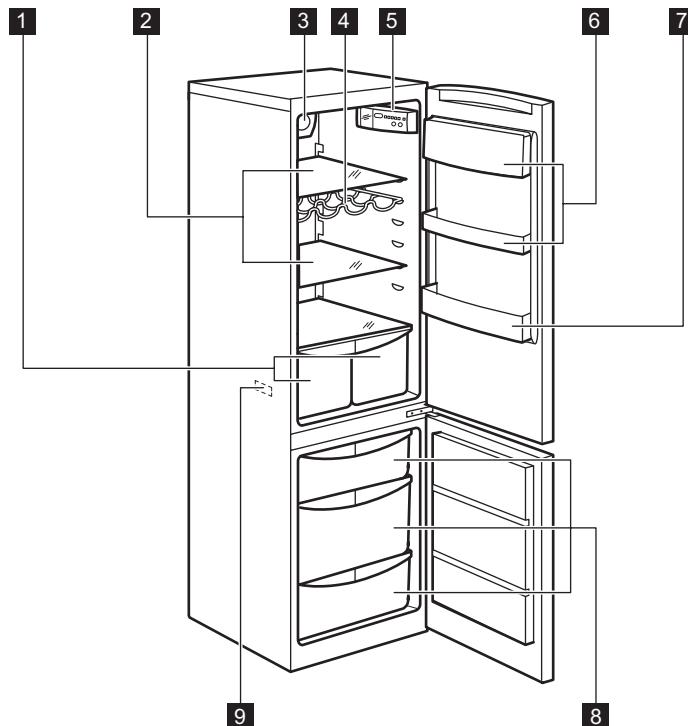
### HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Löigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.
- Selle seadme külmutusagensi süsteem ja isolatsioonimaterjalid on osoonisõbralikud.
- Isolatsioonivaht sisaldab tuleohtlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Ärge vigastage soojsuvaheti läheduses paiknevat jahutusüksust.

### 3. SEADME KIRJELDUS

#### 3.1 Toote ülevaade



**1** Juurviljasahahtlid

**2** Kapiosa riiluid

**3** FREESTORE-funksioon

**4** Pudelirest

**5** Juhtpaneel

**6** Ukseriiulid

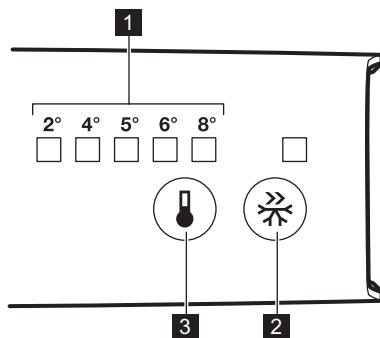
**7** Pudeliriiul

**8** Sügavkülmutsahtlid

**9** Andmesilt

## 4. KASUTAMINE

### 4.1 Juhtpaneel



- 1** Temperatuuri indikaatorid LED
- 2** FastFreeze
- 3** Temperatuuri regulaator

### 4.2 Sisselülitamine

Pange toitepistik pistikupessa.

### 4.3 Funktsioon FastFreeze

Funktsiooni FastFreeze aktiveerimiseks vajutage nuppu FastFreeze.

Süttib LED, mis vastab sümboli FastFreeze indikaatoriile.

Funktsiooni FastFreeze väljalülitamiseks vajutage nuppu FastFreeze uesti.

Indikaator FastFreeze kustub.

**i** See funktsioon lülitub 52 tunni pärast automaatselt välja.

### 4.4 Temperatuuri reguleerimine

Seadme kasutamiseks puudutage temperatuuriregulaatori nuppu, kuni süttib nõutud temperatuurile vastav LED.

Valimine toimub progressieeruvalt, vahemikus 2 kuni 8 °C. Esimesel puudutusel hakkab vilkuma kehtiva sätte LED.

Igal nupu puudutamisel liigub valitava temperatuuri säte 1 astme võrra edasi. Vastav LED vilgub mõnda aega. Puudutage valikunuppu seni, kuni olete valinud vajaliku temperatuuri. Valik jäääb püsima



Kõige kõlmem seade: +2°C.  
Kõige soojem seade: +8°C.  
Kõige sobivam on tavaselt keskmise sätte.

Siiski tuleb sobiva sätte valimiseks pidada meeles, et seadme sisetemperatuur sõltub:

- ruumi temperatuurist;
- ukse avamise sagedusest;
- säilitatava toidu kogusest;
- seadme asukohast.

## 5. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

### 5.1 Värske toidu külmataimine

Sügavkülmikuosa sobib värske toidu külmataimiseks ning külmutatud ja sügavkülmutatud toidu pikajaliseks säilitamiseks.

Värske toidu külmataimiseks lülitage sisse funktsioon FastFreeze vähemalt 24

tundi enne toidu sügavkülmikuossa panemist.

Paigutage külmutatav värske toit alumisse sektsooni.

Maksimaalne toidu kogus, mida 24 tunni jooksul külmutada saab, on ära toodud seadme siseküljel asuval andmeplaadil.

Külmatusprotsess kestab 24 tundi: selle aja jooksul ärge muid toiduaineid külmutamiseks lisage.

Kui külmatusprotsess on lõppenud, valige uesti vajalik temperatuur (vt "FastFreeze-funktsioon").

- i** Selles olekus või külmikuosa temperatuur langeda alla 0 °C. Sel juhul keerake temperatuuriregulaatorit soojemale tasemele.

## 5.2 Külmutatud toidu säilitamine

Esmakordsel käivitamisel või pärast pikemaajalist kasutuspausi laske seadmel vähemalt 2 tundi töötada funktsioonil FastFreeze, enne kui toiduained sisse panete.

Kui kavatsete suuri toidukoguseid säilitada, siis eemaldage parima jöndluse nimel köik sahlid seadmest ning asetage toit klaasriulile.

- i** Sulatamisprotsessi tahtmatul käivitumisel, näiteks elektrikatkestuse töttu, kui seade on olnud toiteta kauem kui tehniliste andmete tabelis toodud "Temperatuuri töusu aeg" seda lubaks, tuleb sulatatud toit kiiresti ära tarvitada või koheselt küpsetada ja seejärel uesti külmutada (pärast jahtumist).

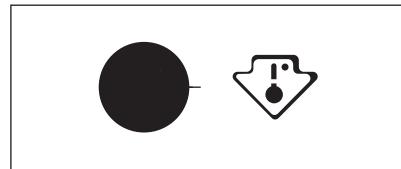
## 5.3 Sulatamine

Sügavkülmutatud või külmutatud toitu võib sulatada kas külmkuosas või hoopis toatemperatuuril, olenevalt sellest, kui palju aega selleks on.

Väikseid toiduportsjoneid võib valmistada ka külmutatult, otse sügavkülmikust võetuna: sel juhul kulub toiduvalmistamiseks rohkem aega.

## 5.4 Temperatuuri indikaator

- i** Seda seadet müükakse Prantsusmaal. Vastavalt selles riigis kehtivatele eeskirjadele peab seadmel olema spetsiaalne seadis (vt joonist), mis on paigutatud külmiku alumisse kambrisse, et tähistada selle kõige külmemamat tsooni.

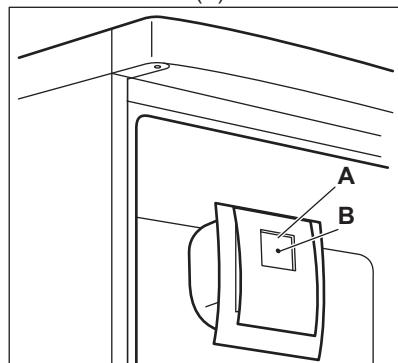


## 5.5 Funktsioon FREESTORE

Funktsioon FREESTORE soodustab toidu kiiret jahtumist ja ühtlasemat temperatuuri kambris.

- i** Lülitage funktsioon FREESTORE sisse, kui ümbritseva õhu temperatuur on üle 25°C.

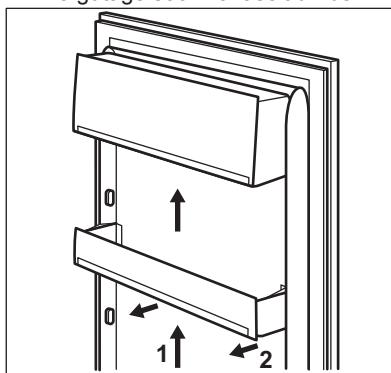
Vajutage lülitit (A), et lülitada FREESTORE sisse.  
Süttib roheline tuli (B).



## 5.6 Ukseriulite paigutamine

Erileva suurusega toidupakendite hoiustamiseks saab ukseriuleid paigutada erinevatele kõrgustele.

1. Tõmmake riilut jätk-järgult nooltega näidatud suunas, kuni see lahti tuleb.
2. Paigutage soovikohaselt ümber.



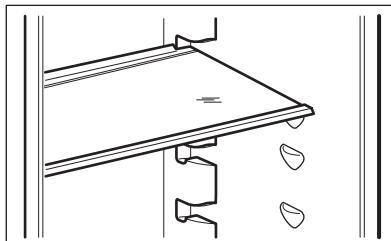
**i** Piisava õhuringluse tagamiseks ärge teisaldage alumist ukseriiliutit.

## 5.7 Liigutatavad riilud

Külmiku seintel on mitu riilutuge, mis võimaldavad riileid paigaldada nii, nagu teile meeldib.

Mõningaid riileid tuleb eemaldamiseks tagaservast üles tõsta.

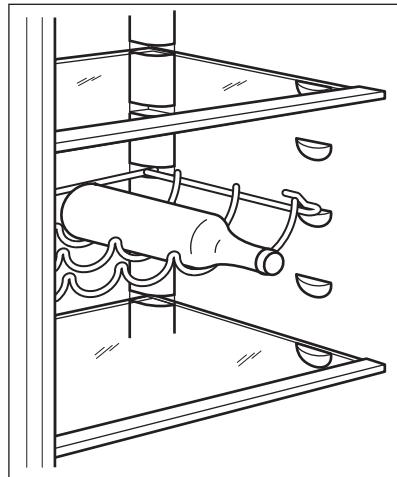
**i** Õige õhuringluse tagamiseks ärge eemaldage klaasriiliutit, mis asub köögiviljasahtli kohal.



## 5.8 Pudelirest

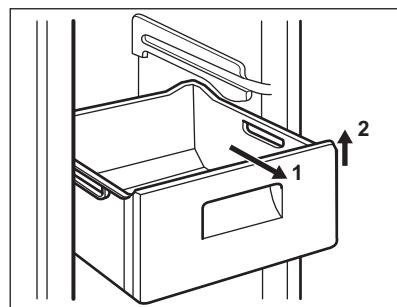
Asetage pudelid (suuga ukse poole) eelnevalt paika pandud riilule.

**i** Pudelid peaksid olema suletud.



## 5.9 Sahtlite eemaldamine sügavkülmutist

Külmutussahtlid on varustatud tõkisega, et vältida nende kogemata eemaldamist või väljakukumist. Sahtli eemaldamisel sügavkülmutist tömmake seda enda poole ja lõpp-punktini jöudmisel eemaldage sahtel, tõstes selle esiosa ülespoole.



Tagasipanemisel tõstke veidi sahtli esiosa, et see sügavkülmutisse sisestada. Kui olete jõudnud lõpp-punktini, siis lükake sahtlid tagasi oma kohtadele.

## 6. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

### 6.1 Normaalsed töötamise ajal kostuvad helid

Järgmised helid on töötamise ajal normaalsed:

- Nõrk vulisemise ja mulisemise heli süsteemist, kui külmatusagensi pumbatakse.
- Vihisev ja tuksuv heli kompressorist, kui külmatusagensi pumbatakse.
- Järsk praksuv heli seadme seest, mida põhjustab soouspaisumine (loomulik ja ohutu füüsikaline nähtus).
- Nõrk klõpsuv heli temperatuuri regulaatorist, kui kompressor lülitub sisse või välja.

### 6.2 Näpunäiteid energia säästmiseks

- Ärge avage sügavkülmiku ust sageli ja ärge jätké uст lahti kauemaks, kui hädavajalik.
- Kui ruumi temperatuur on kõrge või kui seade on täis ja temperatuuriregulaator on seatud madalale tasemele, võib kompressor pidevalt töötada, põhjustades härmatise või jää tekkimist aurustil. Sellisel juhul seadke temperatuuriregulaator soojemale tasemele, et võimaldada automaatset sulatamist ja vähendada seeläbi energiatarbimist.
- Kui pole ette nähtud, ärge eemaldage külma akumulaatoreid sügavkülmuti korvist.

### 6.3 Soovitusi värske toidu säilitamiseks külmikus

Parima tööjõudluse tagamiseks:

- ärge pange külmikusse sooja toitu või auravaid vedelikke,
- katke toiduained kinni või mähkige sisse, eriti juhul, kui toiduaine on tugeva lõhnaga,
- pange toidud külmikusse nii, et õhk saaks nende ümber liikuda.

### 6.4 Näpunäiteid toidu säilitamiseks külmikus

Näpunäited:

- Liha (igasugune): mähkige polüetüleenkilesse ja pange juurviljasahlli kohal olevale klaasriilile.
- Sel viisil säilitage liha ainult üks või kaks päeva, mitte rohkem.
- Küpsetatud toidud, külmad road jms: tuleks kinni katta; paigutada võib neid igale riilile.
- Puu- ja köögiviljad: puhastada korralikult ja panna vastava(te)sse sahlili(te)sse.
- Või ja juust: hoida sobivas hermeetilises pakendis või mähkida alumiiniumfooliumisse või polüetüleenkilesse, et õhk toiduainest eemal hoida.
- Pudelid: sulgeda korgiga ja hoida kas pudelirestil või ukse küljes oleval pudeliriilil.
- Pakkimata banaane, kartuleid, sibulaid, küslslauku ei tohi külmikus hoida.

### 6.5 Näpunäiteid sügavkülmutamiseks

Sügavkülmutamise kõige töhusamaks kasutamiseks järgige paari olulist soovitust:

- toidi maksimaalne kogus, mida võib 24 tunni jooksul külmutada, on toodud seadme andmesildil;
- külmutamisprotsess kestab 24 tundi. Selle aja vältel ei tohi seadmesse toiduaineid lisada;
- külmutage ainult kvaliteetset, värsket ja korralikult puhastatud toitu;
- jagage toiduained väiksemateks portsjoniteks, et see kiiresti läbi külmukus ja et hiljem saaksite ainult vajaliku koguse üles sulatada;
- mässige toit fooliumisse või polüetüleenkilesse ja veenduge, et pakend on õhukindel;
- ärge pange värsket külmutamata toitu külmutatud toidu vastu, kuna vastasel

- korral külmutatud toidu temperatuur tõuseb;
- lahjad toiduained säilivad paremini ja kauem kui rasvased toiduained, sool vähindab toidu säilitusaega;
- jäätkukide tarbimine kohe pärast sügavkülmikust väljavõtmist võib põhjustada nahal kümakahjustusi;
- säilitusaja jälgimiseks on soovitav igale säilitatavale toidule märkida külmutamiskuupäev.

## 6.6 Nõuandeid külmutatud toidu säilitamiseks

Parima tööjöndluse tagamiseks peaksite:

# 7. PUHASTUS JA HOOLDUS



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitelevaid peatükke.

## 7.1 Üldised hoiatused



### ETTEVAATUST!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne igasuguste hooldustööde tegemist.



Seadme jahutussüsteem sisaldb süsivesinikke; süsteemi võivad hooldada ja täita ainult volitatud tehnikud.



Seadme tarvikuid ega osi ei tohi pesta nöudepesumasinas.

## 7.2 Esmane sisselülitamine



### ETTEVAATUST!

Enne seadme emakordset sisselülitamist laske seadmel püstiasendis vähemalt neli tundi seista. Selle aja jooksul jõub õli kompressorisse valguda. Vastasel juhul võib tekkida kompressoril või elektrooniliste komponentide tõrge.

- veenduma, et poest ostetud külmutatud toiduaineid säilitatakse juhiseid järgides;
- pange külmutatud toit pärast ostmist niipea kui võimalik sügavkülmikusse;
- ärge avage sügavkülmiku ust sageli ja ärge jätke ust lahti kauemaks, kui hädavajalik;
- ülessulanud toit rikneb üsna ruttu ja seda ei tohi enam uuesti külmutada;
- ärge ületage toidu tootja poolt ette nähtud säilitusaega.

## 7.3 Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist peske leige vee ja neutraalse seebiga üle seadme sisemus ja kõik sisetarvikud, et eemaldada uuele tootele omane lõhn, seejärel kuivatage täielikult.



### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage pesuaineid või abrasiivpulbreid, mis võivad seadme viimistluskihti kahjustada.

## 7.4 Regulaarne puhastamine



### ETTEVAATUST!

Ärge tömmake, teisaldage ega vigastage torusid ja/või kaableid, mis paiknevad korpuses.



### ETTEVAATUST!

Olge ettevaatlik, et vältida jahutussüsteemi vigastamist.



### ETTEVAATUST!

Seadme teisaldamisel tõstke seda esiservast, et vältida põrandal kriimustamist.

Seadet tuleb regulaarselt puhastada:

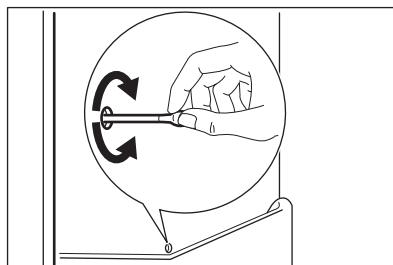
- Puhastage seadme sisemus ja tarvikud sooja vee ja neutraalse pesuvahendiga.

2. Kontrollige regulaarselt uksetihendeid ja pühkige need puhaks, eemaldades mustuse ja prahi.
  3. Loputage ja kuivatage põhjalikult.
  4. Puhastage seadme tagaküljel asuvat kondensaatorit ja kompressorit harjaga.
- See parandab seadme jõudlust ja vähendab elektritarbirist.

## 7.5 Külmiku sulatamine

Normaalkasutuse ajal eemaldatakse härmatis külmiku aurusti küljest automaatselt iga kord, kui kompressor seisub. Sulamisvesi nõrgub mööda renni spetsiaalsesse seadme tagaküljel kompressori kohal asuvasse anumasse, kus see aurustub.

Puhastage regulaarselt külmiku sees keskel olevat ärvavooluava auku, et ära hoida vee kogunemist ja külmikus olevatesse toiduainetesse imbusist.



## 8. VEAOTSING



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 8.1 Mida teha, kui...

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta.	Seade on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.
	Toitepistik ei ole korralikult pistikupessa ühendatud.	Ühendage toitepistik korralikult pistikupessa.

## 7.6 Sügavkülmuti sulatamine

Sügavkülmutiseksioon on härmatisevaba. See tähendab, et kasutamise käigus ei teki härmatist ei seadme siseseintele ega ka toiduainetele.

Härmatise puudumise tagab automaatselt juhitav ventilaator, mis paneb külma õhu seadme sees ringlema.

## 7.7 Seadme mittekasutamise perioodid

Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, siis rakendage järgmisi ohutusmeetmeid:

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
2. Eemalda köik toiduained.
3. Puhastage seade ja köik tarvikud.
4. Jätke uks/uksed lahti, et vältida ebameeldivate lõhnade tekkimist.



### HOIATUS!

Kui seade jäääb sisse, siis paluge kellelgi seda aeg-ajalt kontrollida, et vältida säilitatava toidu riknemist elektrikatkestuse korral.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Pistikupesas ei ole voolu.	Ühendage pistikupessa mõni muu elektriseade. Võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.
Seade teeb liiga valju müra.	Seade ei ole paigutatud tasapinnaliselt.	Kontrollige, kas seade painkeb stabiilselt.
Lamp ei põle.	Lamp on ooterežiimis.	Sulgege ja avage uks.
Lamp ei põle.	Lamp on rikkis.	Pöörduge teeninduskeskusesse.
Kompressor töötab pidevalt.	Temperatuur on valesti valitud.	Vt jaotist "Kasutamine".
	Külmutamiseks paigutati seadmesse korraga liiga palju toiduaineid.	Oodake paar tundi, seejärel kontrollige uuesti temperatuuri.
	Toa temperatuur on liiga kõrge.	Kontrollige andmesildil olevat kliimaklassi.
	Seadmesse paigutatud toit oli liiga soe.	Enne toidu hoiustamist laske sel jahtuda toatemperatuuri.
	Uks ei ole korralikult sulutud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Funktsoon FastFreeze on sisse lülitud.	Vt "Funktsoon FastFreeze".
Kompressor ei hakka kohe tööl pärast FastFreeze-lülitit vajutamist või pärast temperatuuri muutmist.	See on normaalne, viga ei ole.	Kompressor käivitub mõne aja pärast.
Vesi voolab mööda külmutsuskapi tagapaneeli.	Automaatse sulamisprotsessi ajal sulab tagapaneelil olev härmatis.	Viga ei ole.
Külmutsuskapi sees voolab vesi.	Vee väljavooluava on ummistonud.	Puhastage vee väljavooluava.
	Toiduained takistavad vee voolamist veekogumisnõusse.	Veenduge, et toiduained ei puutuks tagapaneeli.
Põrandal on vett.	Sulamisvee väljavooluava ei ole ühendatud kompressori kohal asuva aurustumisrenniga.	Kinnitage sulamisvee väljavooluhik aurustumisrenni.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Temperatuuri ei saa määra.	Funktsioon FastFreeze või ShoppingMode on sisse lülitatud.	Lülitage funktsioon FastFreeze või ShoppingMode välja või oodake temperatuuri seadistamisega, kuni funktsioon on automaatselt lähtestunud. Vt "Funktsioon FastFreeze või ShoppingMode".
Uks ei ole õiges asendis või on vastu ventilatsiooni-vöret.	Seade on loodist väljas.	Vt jaotist "Loodimine".
Temperatuur seadmes on liiga madal/kõrge.	Temperatuuriregulaator ei ole õigesti seadistatud.	Valige kõrgem/madalam temperatuur.
	Uks ei ole korralikult suljetud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Toidu temperatuur on liiga kõrge.	Laske toiduainetel jahtuda toatemperatuurini, enne kui need külmikusse asetate.
	Hoiustasite korraga liiga palju toiduaineid.	Ärge pange külmikusse korraga liiga palju toitu.
	Ust on avatud liiga tihti.	Avage uks ainult vajadusel.
	Funktsioon FastFreeze on sisse lülitatud.	Vt "Funktsioon FastFreeze".
	Seadmes ei ole külma õhu ringlust.	Veenduge, et seadmes on tagatud külma õhu ringlus.

## 8.2 Ukse sulgemine

- Puhastage uksetihedid.
- Vajadusel reguleerige ust. Vt jaotist "Paigaldamine".
- Vajadusel asendage katkised uksetihedid uutega. Pöörduge teeninduskeskusse.

## 8.3 Lambi asendamine

- Seade on varustatud pikaajalise sisemise LED-valgustiga.  
Lampi tohib vahetada ainult hoolduskeskuse töötaja. Pöörduge kohalikku hoolduskeskusse.

# 9. PAIGALDAMINE



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitelevaid peatükke.

## 9.1 Paigaldamine

Selle seadme võib paigaldada kuiva, hästiventileeritud kohta, kus ümbritsev temperatuur jäääb seadme andmesildil olevasse kliimaklassi vahemikku:

Kliima-klass	Ümbritseva õhu temperatuur
SN	+10°C kuni + 32°C
N	+16°C kuni + 32°C
ST	+16°C kuni + 38°C

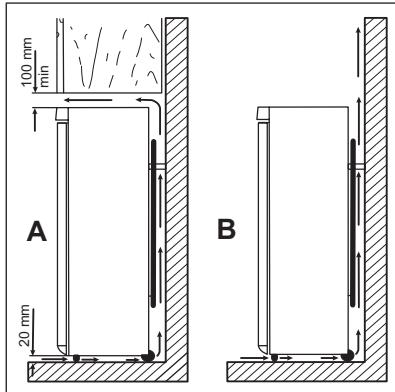
Kliima-klass	Ümbritseva õhu temperatuur
T	+16°C kuni +43°C



Kui temperatuur jäääb sellest vahemikust väljapoole, võivad mõne mudeli töös tekkida probleemid. Õige töö on tagatud ainult ette nähtud temperatuurivahemikus. Kui te pole kindel, kuhu seade paigaldada, siis pöörduge müüja, klienditeeninduse või lähima teeninduskeskuse poole.

## 9.2 Asukoht

Seade tuleb paigutada piisavalt kaugale sellistest kütteallikatest nagu radiaatorid, boilerid, otsene päikesevalgus jne. Veenduge, et seadme tagaküljel on tagatud vaba õhuringlus. Kui seade on paigutatud eenduva seinamooduli alla, peab parima jõndluse tagamiseks minimaalne kaugus seadme ülemise osa ja seinamooduli vahel olema vähemalt 100 mm. Ideaalsetes oludes ei tuleks seadet eenduvate seinamoodulite alla paigutada. Seadet saate loodida seadme all paikneva ühe või enama reguleeritava jala keeramise teel.



## 9.3 Elektriühendus

- Enne vooluvõrguga ühendamist veenduge, et andmesildil olevad

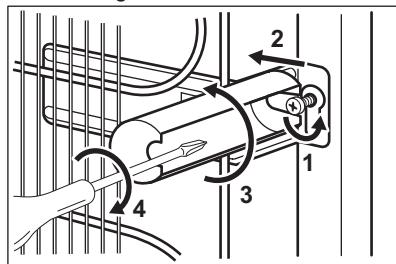
elektriandmed vastavad teie kohalikule vooluvõrgule.

- Seade peab olema maandatud. Toitekaabi pistikul on selle jaoks vastav kontakt. Kui pistikupesa ei ole maandatud, konsulteerige pädeva elektrikuga ja ühendage seade eraldi maandusjuhiga, mis vastab kehtivatele normidele.
- Seadme ohutusmeetmete eiramisel vabaneb tootja mis tahes vastutusest.
- See seade vastab EÜ direktiividile.

## 9.4 Tagumised vahepuksid

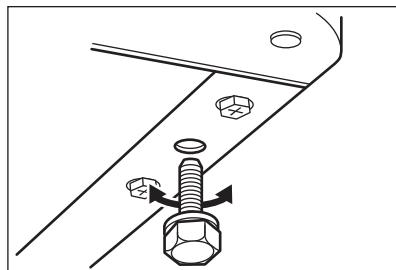
Dokumentide kotist leiate ka kaks vahepuksi.

- Keerake lahti kruvi.
- Paigutage vahepuks kruvi alla.
- Keerake vahepuks õigesse asendisse.
- Kinnitage kruvid uuesti.



## 9.5 Loodimine

Seadme paigaldamisel jälgige, et see oleksloodis. Seadme paikaloodimiseks kasutage kahte reguleeritavat jalga seadme all esiküljel.



## 9.6 Ukse avamissuuna muutmine



### HOIATUS!

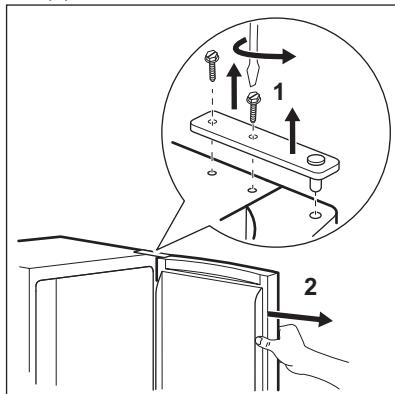
Enne mis tahes toiminguid eemaldage toitepistik pistikupesast.



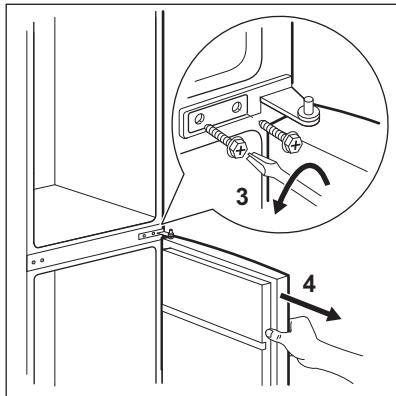
### ETTEVAATUST!

Järgnevate toimingute läbiviimiseks on soovitatav, et seda teksid kaks inimest, kellest üks saaks uksi toimingute ajal kindlalt kinni hoida.

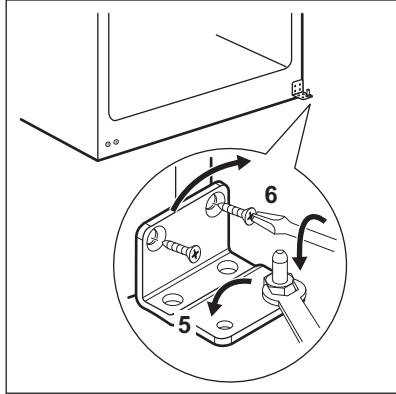
1. Avage uks ja tehke riilid tühjaks.
2. Keerake lahti ülemise hinge kruvid (1).



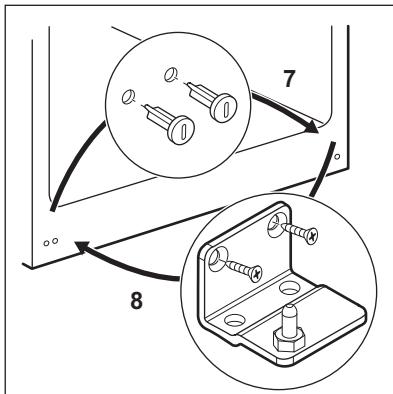
3. Eemaldage uks keskmise hinge tihvti küljest (2).
4. Paigutage ülemise hinge kate vastasküljel asuvatesse aukudesse.
5. Keerake lahti keskmise hinge kruvid (3).
6. Eemaldage mõlema ukse ülaosas asuvad korgid ja paigutage need ukse vastasküljele.
7. Eemaldage alumine uks alumise hinge tihvti küljest (4).



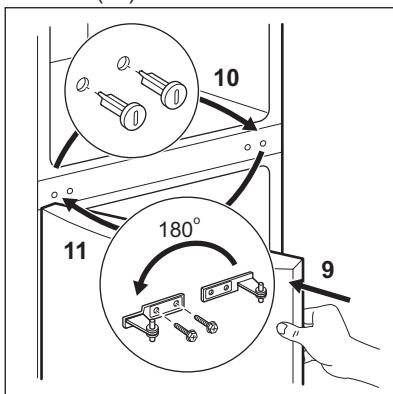
8. Keerake lahti alumise hinge tihvti (5) ning keerake alumise hinge tihvti (6) alumise hinge vasakusse avaesse.



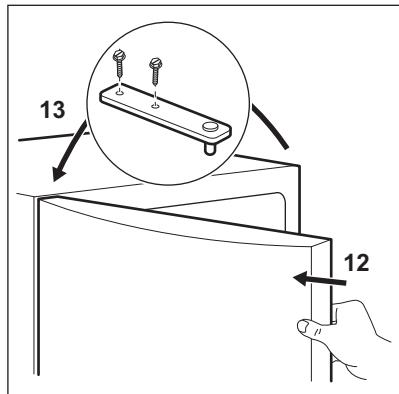
9. Keerake lahti alumise hinge kruvid ja võtke hing küljest ära (8).
10. Keerake lahti alumised kattekorgid ja kruvige need siis vastasküljel asuvatesse avaustesse (7).
11. Paigutage alumine hing vastasküljele ja keerake kruvidega kinni (8).



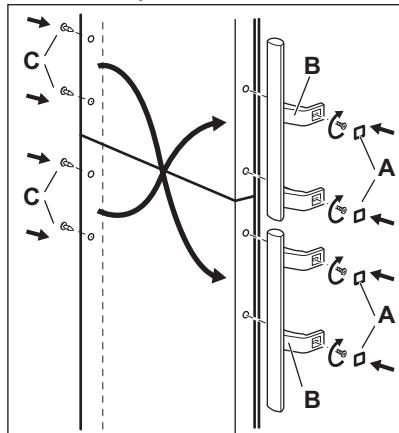
12. Pange alumine uks alumise hinge tihvti külge (9).
13. Keerake lahti keskmised kattekorgid ja kruvige need siis vastasküljel asuvatesse avaustesse (10).
14. Paigutage keskmine hing vastasküljele ja keerake kruvidega kinni (11).



15. Pange ülemine uks keskmise hinge tihvti külge (12).
16. Kinnitage uks ülemise hinge külge ja keerake kruvid kinni (13).



17. Kinnitage ukse käepidemed ja korgid vastasküljele.





Lõpuks kontrollige kõik üle, veendumaks, et:

- Kõik kruvid on kinni keeratud.
- Magnettihend on tihedalt seadme küljes.
- Uks avaneb ja sulgub õigesti.

Kui ümbritsev temperatuur on madal (nt talvel), ei pruugi tihend korralikult korpu vastu kinnituda. Sel juhul oodake, kuni tihend loomulikul teel kinnitub. Kui te ei soovi ülalkirjeldatud toiminguid ise teha, pöörduge lähimasse müügijärgsesse teenindusse. Müügijärgse teeninduse spetsialist muudab uste avamissuuna ise teie kulul.

## 10. TEHNILISED ANDMED

### 10.1 Tehnilised andmed

Kõrgus	mm	1845
Laius	mm	595
Sügavus	mm	642
Temperatuuri tõusu aeg	Tundi	18
Pinge	Volti	230 - 240
Sagedus	Hz	50

Täiendavad tehnilised andmed on kirjas andmesildil, mis asub seadme sise- või välisküljel, ja energiasildil.

## 11. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga tähistatud materjalid saatke ringlusse. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

## SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	37
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	38
3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....	40
4. LIETOŠANA.....	41
5. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	41
6. PADOMI UN IETEIKUMI.....	44
7. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	45
8. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	46
9. UZSTĀDIŠANA.....	48
10. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA.....	52

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrāta gadu desmitiem ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi to lietojot, varat būt pārliecināti, ka gūsiet labus rezultātus. Laipri lūdzam Electrolux!

**Apmeklējiet mūsu mājas lapu:**



Atradīsiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.



Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai



Vispārēja informācija un padomi



Informācija par vides aizsardzību

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par bojājumiem, ko radījusi ierīces nepareiza uzstādīšana vai lietošana. Saglabājiet šos norādījumus ierīces tuvumā turpmākām uzziņām.

### 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir apmācīti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Neļaujiet bērniem rotātāties ar ierīci.
- Glabājiet iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās.
- Tīrišanu un lietotāja veikto apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

### 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
  - Lauku mājās, darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās
  - Viesu lietošanai viesnīcās, moteļos, privātajās viesnīcās un citās apdzīvojamās vidēs
- Sekojiet, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsērējušas.
- Nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkušanas procesa paātrināšanai.
- Nesabojājiet dzesētāja shēmu.
- Nelietojiet ēdienu uzglabāšanas paredzētajos nodalījumos elektroierīces, ja vien to izmantošanu neparedz ražotājs.
- Ierīces tīrišanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni.

- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūklus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Neglabājiet ierīcē sprāgstošas vielas, tādas kā aerosoli ar uzliesmojošu virzošo spēku.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, servisa pārstāvim vai kvalificētam speciālistam.
- Ja ierīce ir apriņkota ar ledus mašīnu vai ūdens dozatoru, uzpildiet tos tikai ar dzeramo ūdeni.
- Ja ierīci nepieciešams pieslēgt ūdens piegādes avotam, pieslēdziet to tikai dzeramā ūdens padevei.
- Ūdens pievada spiedienam (minimālajam un maksimālajam) ir jābūt no 1 bāra (0,1 MPa) līdz 10 bāriem (1 MPa)

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Nonemiet visu iepakojumu.
- Neuzstādiet un nelietojet bojātu ierīci.
- Ievērojet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Ievērojet piesardzību, pārvietojot ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr lietojiet aizsargcimdus.
- Pārliecinieties, ka ap ierīci brīvi cirkulē gaisss.
- Nogaidiet vismaz četras stundas, pirms pieslēdzat ierīci pie elektrības padeves. Tas nepieciešams, lai ļautu eļļai ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Neuzstādiet ierīci blakus radiatoriem, plītiem, cepeškrāsnīm vai plīts virsmām.
- Ierīces aizmugurējā virsma jānovieto pret sienu.
- Neuzstādiet ierīci tiešos saules staros.
- Neuzstādiet ierīci vietās, kas ir pārāk mitras vai pārāk aukstas, piemēram, piebūvēs, garāžās vai vīna pagrabos.

### 2.2 Elektriskais savienojums



#### BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Ierīce jābūt iezemētai.
- Elektrības padeves pieslēgšana jāveic sertificētam elektriķim.
- Pārliecinieties, ka informācija uz tehnisko datu plāksnītes atbilst jūsu elektrosistēmas parametriem. Ja neatbilst, sazinieties ar elektriķi.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu, drošu kontaktligzdu.
- Nelietojet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu elektriskās detalas (piem., kontaktspraudni, kabeli, kompresoru). Sazinieties ar servisa daļu vai elektriķi, lai nomainītu elektriskās detalas.
- Strāvas kabelim jāatrodas zemāk par spraudkontaktu.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktiligzdi tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc

- uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velket aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.

## 2.3 Izmantošana



### BRĪDINĀJUMS!

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Neievietojiet elektriskās ierīces (piem., saldējuma pagatavošanas ierīci) ierīcē, izņemot, ja ražotājs norādījis, ka to var darīt.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu. Tas satur izobutānu (R600a), dabasgāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Šī gāze uzliesmo.
- Ja dzesētāja shēmā rodas bojājumi, pārliecīnieties, ka telpā nav liesmas vai aizdegšanās avoti. Izvēdiniet telpu.
- Neļaujiet karstiem priekšmetiem saskarties ar ierīces plastmasas daļām.
- Neglabājiet bezalkoholiskos dzērienus saldētavas nodalījumā. Tas radīs spiedienu dzēriena tvertnē.
- Neuzglabājiet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes vai šķidrumus.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nepieskarieties kompresoram vai kondensatoram. Tie ir karsti.
- Neizņemiet un nepieskarieties saldētavā ievietotajiem produktiem ar slapjām vai mitrām rokām.
- Kad izņemat no ierīces saldējumu, neēdiet to uzreiz. Nogaidiet dažas minūtes.

- Nesasaldējiet atkārtoti atkausētu pārtiku.
- Ievērojiet uzglabāšanas norādījumus, kas norādīti uz pārtikas iesaiņojuma.

## 2.4 Apkope un tīrišana



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainojumu vai ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Šīs ierīces dzsētājagregātā ir oglūdeņradis. Dzesētājagregāta atkārtotas uzpildes darbus var veikt tikai kvalificētas personas.
- Regulāri pārbaudiet ierīces aizplūdes atveri un, ja nepieciešams, iztīriet to. Ja izplūdes sistēma nosprostota, atkausētais ūdens sakrāsies ierīces apakšējā daļā.

## 2.5 Ierīces utilizācija



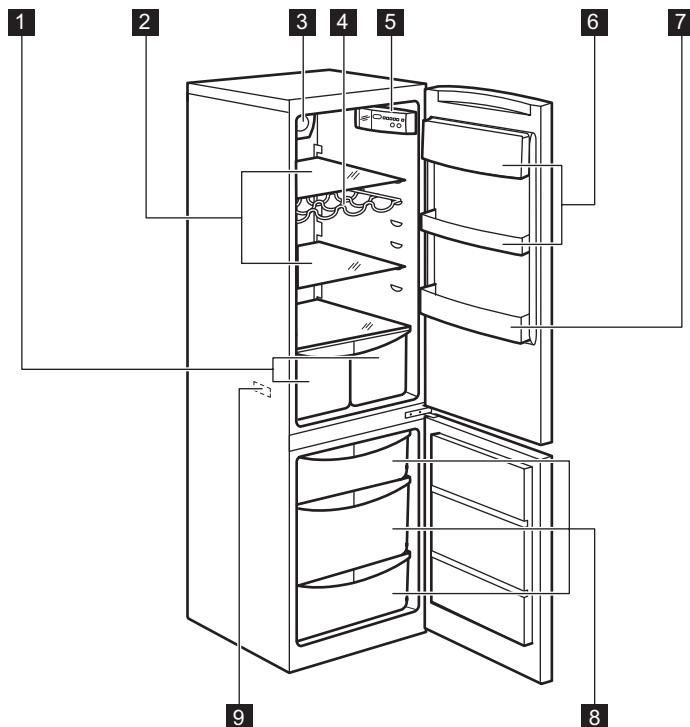
### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvis, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.
- Šīs ierīces dzesētāja shēma un izolācijas materiāli nekaitē ozona slānim.
- Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Nesabojājiet dzesēšanas bloka daļu, kas atrodas blakus siltummainim.

### 3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

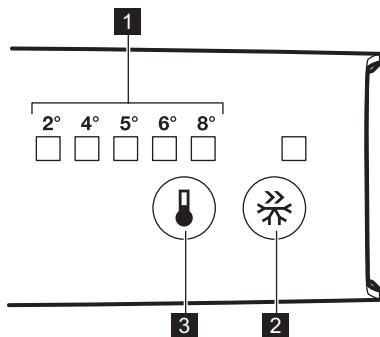
#### 3.1 Produkta apraksts



- |          |                            |          |                         |
|----------|----------------------------|----------|-------------------------|
| <b>1</b> | Dārzeņu atvilktnes         | <b>6</b> | Plaukti durvīs          |
| <b>2</b> | Dzesēšanas kameras plaukti | <b>7</b> | Pudeļu plaukts          |
| <b>3</b> | FREESTORE funkcija         | <b>8</b> | Saldētavas atvilktnes   |
| <b>4</b> | Pudeļu plaukts             | <b>9</b> | Tehnisko datu plāksnīte |
| <b>5</b> | Vadības panelis            |          |                         |

## 4. LIETOŠANA

### 4.1 Vadības panelis



- 1** Temperatūras indikatori LED
- 2** FastFreeze
- 3** Temperatūras regulators

### 4.2 Ierīces ieslēgšana

Iespaidiet kontaktdakšu kontaktligzdā.

### 4.3 FastFreeze funkcija

Funkciju FastFreeze var aktivizēt, nospiežot FastFreeze taustiņu.

Izgaismosies LED, kas atbilst FastFreeze simbola indikatoram.

Funkciju FastFreeze var deaktivizēt, vēlreiz nospiežot FastFreeze taustiņu.

FastFreeze indikators izgaismosies.



Šī funkcija automātiski izslēdzas pēc 52 stundām.

### 4.4 Temperatūras regulēšana

Pieskarieties temperatūras regulatora taustiņam, kamēr iedegas nepieciešamajai temperatūrai atbilstošais LED. Izvēle ir pakāpeniska no 2 līdz 8° C.

## 5. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

### 5.1 Svaigas pārtikas sasaldēšana

Saldētava piemērota svaigu produktu sasaldēšanai un sasaldētu produktu ilgstosai uzglabāšanai.

Pieskaroties pirmo reizi, turpina mirgot pašreiz iestatītais iestatījums LED. Katru reizi pieskaroties taustiņam, iestatītā temperatūra tiek pavirzīta par 1 pozīciju. Noteiktu laiku mirgos atbilstošā LED.

Spiediet iestatījumu taustiņu, līdz tiek izvēlēta nepieciešamā temperatūra. Iestatījumu robežas



Aukstākais iestatījums: +2° C.

Siltākais iestatījums: +8° C.

Vidējais iestatījums parasti ir vispiemērotākais.

Taču, izvēloties iestatījumu, atcerieties, ka temperatūra ierīces iekšpusē ir atkarīga no:

- telpas temperatūras;
- tā, cik bieži tiek atvērtas ierīces durvis;
- ledusskapī uzglabāto produktu daudzuma;
- ierīces atrašanās vieta.

Lai sasaldētu svaigus produktus, aktivizējiet FastFreeze funkciju vismaz 24 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.

Ievietojot saldēšanai paredzēto svaigo pārtiku apakšējo nodalījumu.

Maksimālais produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, ir minēts **tehnisko datu plāksnītē**, kas atrodas ierīces iekšpusē.

Saldēšanas process ilgst 24 stundas: šajā periodā nevar pievienot pārtiku saldēšanai.

Kad sasaldēšanas process ir pabeigts, iestatiet vēlreiz nepieciešamo temperatūru (skatiet sadaļu "FastFreeze funkcija").



Šādā stāvoklī ledusskapja nodalījuma temperatūra var kristies zem 0° C. Ja tas notiek, atiestatiet temperatūras regulatoru uz siltāku iestatījumu.

## 5.2 Saldētas pārtikas uzglabāšana

Pirma reizi ieslēdzot ierīci vai arī pēc ilgstošas ledusskapja neizmantošanas, pirms ievietot nodalījumā produktus, laujiet ierīcei darboties vismaz 2 stundas, iestatot FastFreeze funkciju.

Ja jāuzglabā liels daudzums produktu, izņemiet no ierīces visas atvilktnes un grozus un novietojiet produktus uz stikla plaukta, lai iegūtu vislabāko uzglabāšanas rezultātu.



Ja sākas nejaušs atkausēšanas process, piemēram, strāvas padeves pārtraukuma dēļ, ja tas bijis ilgāks par tehnisko datu plāksnītē minēto uzglabāšanas ilgumu strāvas padeves pārtraukuma gadījumā, atkausētos produktus nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo un pēc to atdzišanas — atkārtoti jāsasaldē.

## 5.3 Atlaidināšana

Īpaši stipri sasaldēti vai saldēti produkti pirms to lietošanas jāatlaidina ledusskapja nodalījumā vai istabas

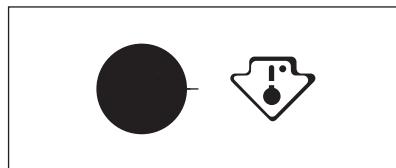
temperatūrā (atkārībā no šim procesam paredzētā laika).

Mazos gabaliņos var pat vārīt vēl saldētā veidā, tieši no ledusskapja: šajā gadījumā ēdienu gatavošanai būs nepieciešams ilgāks laiks.

## 5.4 Temperatūras indikators



Šī ierīce tiek tirgota Francijā. Saskanā ar šajā valstī spēkā esošajiem noteikumiem tā jānodrošina ar speciālu ierīci (skatiet attēlu), kas tiek novietota ledusskapja apakšējā nodalījumā, lai norādītu tā aukstāko zonu.



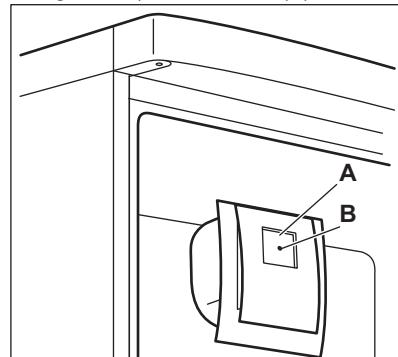
## 5.5 FREESTORE funkcija

FREESTORE funkcija nodrošina ātru pārtikas atdzesēšanu un vienmērīgāku temperatūru ledusskapja nodalījumā.



Ieslēdziet FREESTORE funkciju, ja apkārtējā gaisa temperatūra pārsniedz 25° C.

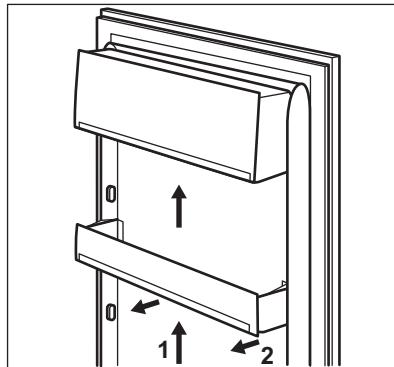
Nospiediet slēdzi (A), lai ieslēgtu FREESTORE. Iedegsies zaļais indikators (B).



## 5.6 Durvju plauktu novietošana

Lai uzglabātu dažāda lieluma produktus iesainojumā, durvju plauktus var novietot dažādā augstumā.

1. Pakāpeniski bīdīt plauktu bultiņu virzienā, līdz tas atbrīvojas.
2. Novietojet to nepieciešamajā stāvoklī.



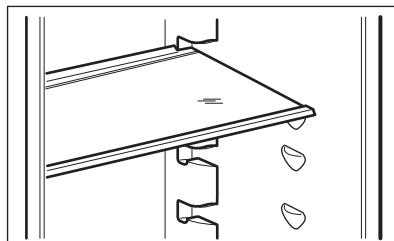
**i** Lai nodrošinātu pareizu gaisa cirkulāciju, neizņemiet zemāko durvju plauktu.

## 5.7 Izņemami plaukti

Ledusskapja iekšējās sienas ir aprīkotas ar vadotnēm, kas paredzētas plauktu izvietošanai dažādos līmeņos.

Daži plaukti ir jāpaceļ aiz aizmugures malas, lai tos varētu izņemt.

**i** Lai nodrošinātu pareizu gaisa cirkulāciju, neizņemiet vīrs dārzeņu atvilktnes esošo stikla plauktu.

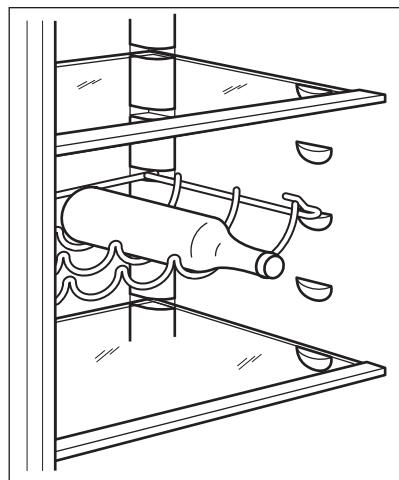


## 5.8 Pudeļu turētājs

Novietojet pudeles (ar vāciņu uz priekšpusi) iepriekš uzstādītajā plauktā.

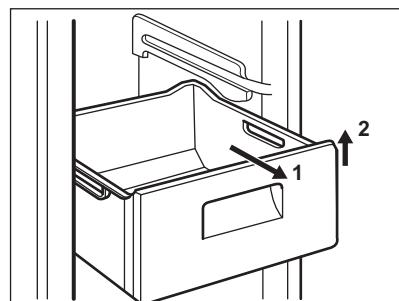


Tikai aizvērtas pudeles.



## 5.9 Saldēšanas atvilktnu izņemšana no saldētavas

Saldēšanas atvilktnēm ir ierobežojoša atdure, kas neļauj tām nejauši izkrust vai tikt nejauši izņemtām. Izņemot atvilktni no saldētavas, velciet to pret sevi līdz atdurei, tad izņemiet to, ceļot atvilktnes priekšpusi uz augšu.



Ieliekot atvilktni atpakaļ, nedaudz paceliet tās priekšpusi uz augšu un ievietojet saldētavā. Kad tā ievietota līdz gala punktam, spiediet atvilktni vietā.

## 6. PADOMI UN IETEIKUMI

### 6.1 Skaņas normālas darbības laikā

Darbības laikā ir normālas šādas skaņas:

- Viegla burbuļojoša skaņa atskan no spirālēm, kad tiek sūknēts dzesēšanas šķidrums;
- Viegla dūcoša un pulsējoša skaņa atskan no kompresora, kad tiek sūknēts dzesēšanas šķidrums;
- Pēkšņa rīboša skaņa no ierīces iekšpuses, kuru izraisa termiskā izplešanās (dabisks fizisks fenomens, kas nav bīstams);
- Viegla klikšķinoša skaņa no temperatūras regulatora, kad kompresors ieslēdzas un izslēdzas.

### 6.2 Ieteikumi elektroenerģijas ietaupīšanā

- Neatveriet vai neatstājiet ierīces durvis atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams.
- Ja vides temperatūra ir augsta, temperatūras regulators ir iestatīts augstākajā stāvoklī un ierīcē ir ievietots maksimāls produktu daudzums, kompresors, iespējams, darbosies nepārtrauktā darbības režīmā, veidojot uz iztvaikotāja apsarmojumu. Ja tas tā notiek, iestatiet temperatūras regulatoru līdz augstākiem iestatījumiem, tādējādi ietaupot elektroenerģiju.
- Ja iespējams, neizņemiet aukstuma akumulatorus no saldētavas atvilktnes.

### 6.3 Ieteikumi svaigu produktu uzglabāšanai ledusskapī

Lai iegūtu vislabāko rezultātu:

- neuzglabājiet ledusskapī siltus produktus vai gaistošus šķidrumus;
- pārklājiet vai iesainojet produktus, īpaši tos, kuriem piemīt stiprs aromāts;
- novietojiet produktus tā, lai ap tiem varētu brīvi cirkulēt gaiss.

### 6.4 Ieteikumi uzglabāšanai ledusskapī

Noderīgi ieteikumi:

- Gala (visu veidu) : iesainojet polietilēna maisiņos un novietojiet uz stikla plaukta virs dārzenu atvilktnes;
- Drošības apsvērumu dēļ uzglabājiet produktus šādā veidā tikai vienu vai divas dienas;
- Pagatavota pārtika, aukstie ēdienu utt. : tie jāapsedz un tos var novietot jebkurā plauktā;
- Augļi un dārzeņi : tie rūpīgi jānotīra un jānovieto īpašās dārzenu atvilktnē(s);
- Sviests un siers: jāievieto īpašos gaisu necaurlaidīgos traukos vai jāiesaino alumīnija folijā vai arī polietilēna maisiņos, lai tiem nepiekļūtu gaiss;
- Pudeles: tās jāaizvāko un jānovieto vai nu ledusskapja pudeļu turētājā vai durvju pudeļu plauktā;
- ledusskapī nedrīkst uzglabāt banānus, kartupeļus, sīpolus un ķiplokus (ja vien tie nav iesaiņoti).

### 6.5 Ieteikumi produktu sasaldēšanai

Lai iegūtu optimālu sasaldēšanas rezultātu, lūk daži svarīgi ieteikumi:

- maksimālais pārtikas daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, ir norādīts tehnisko datu plāksnītē;
- sasaldēšanas process ilgst 24 stundas. Šajā laikā nedrīkst pievienot papildu produktus;
- sasaldējiet tikai augstākās kvalitātes, svaigus un rūpīgi notīrtus produktus;
- sagatavojet produktus nelielās porcijs, lai paātrinātu sasaldēšanu un pēc tam izmantotu tikai nepieciešamo daudzumu;
- iesainojet tos alumīnija folijā vai polietilēna maisiņos un pārbaudiet, vai iesaiņojumi ir gaisu necaurlaidīgi;
- neļaujiet svaigai, nesasaldētai pārtikai saskarties ar jau sasaldētiem produktiem, lai to temperatūra nepaaugstinātos;

- liesi produkti uzglabājas labāk nekā treknī produkti; sāls samazina pārtikas uzglabāšanas ilgumu;
- lietojot saldētas sulas uzreiz pēc izņemšanas no saldētavas, var rasties ādas apsaldējumi;
- lai atcerētos produktu sasaldēšanas laiku, ieteicams to pierakstīt uz katra individuālā iepakojuma.

## 6.6 Ieteikumi saldētu produktu uzglabāšanai

Lai panāktu šīs iekārtas labāko sniegumu, jums vajadzētu:

# 7. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

## 7.1 Vispārīgie brīdinājumi



### UZMANĪBU!

Pirms apkopes veikšanas atvienojet ierīci no elektrotīkla.



Šīs ierīces dzesēšanas bloks satur oglūdeņradi, tādēļ apkopi un uzlādi var veikt tikai kvalificēti speciālisti.



Ierīces papildpiederumus un detaļas trauku mazgājamā mašīnā mazgāt nedrīkst.

## 7.2 Sākotnējā ieslēgšana



### UZMANĪBU!

Pirms kontaktiekšanas ievietošanas kontaktligzdā un ierīces ieslēgšana pirmo reizi atstājiet ierīci vertikālā pozīcijā vismaz četras stundas. Tas ļaus eļļai saplūst atpakaļ kompresorā. Pretējā gadījumā kompresors vai elektroniskās detaļas var tikt bojātas.

## 7.3 Ierīces iekšpuses tīrīšana

Lai neutralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes mazgājiet iekšpusi un iekšējos

- pārbaudīt, vai tirdzniecībā pieejamie produkti tika pareizi uzglabāti;
- pēc iegādes ievietot saldētos produktus saldētavā iespējami īsākā laikā posmā;
- neatvērt vai neatstāt ledusskapja durvis atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams;
- tiklīdz produkti atkausēti, tie ātri bojājas un tos nedrīkst atkārtoti sasaldēt;
- nepārsniegt produktu ražotāja norādīto uzglabāšanas laiku.

piederumus ar remdenu ziepjūdeni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.



### UZMANĪBU!

Nelietojet mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus pulverus, jo tie sabojās apdarī.

## 7.4 Periodiska tīrīšana



### UZMANĪBU!

Neraujiet, nepārvietojiet vai nesabojājiet ledusskapja caurules un/vai kabelus.



### UZMANĪBU!

Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesēšanas sistēmu.



### UZMANĪBU!

Pārvietojot ledusskapi, paceliet to aiz priekšējās malas, lai nesaskrāpētu grīdu.

Ierīce regulāri jātīra:

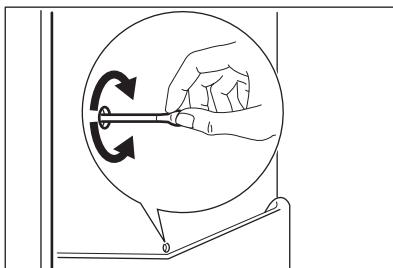
1. Tīriet iekšpusi un piederumus ar remdenu ūdeni un neitrālām ziepēm.
2. Regulāri pārbaudiet durvju blīvējumu un notīriet to, lai uz tā nebūtu netīrumu.
3. Noskalojiet un rūpīgi nozāvējiet.
4. Ja tiem var pieklūt, tīriet ierīces aizmugurē esošo kondensatoru un kompresoru ar suku.

Šī darbība uzlabos ierīces veikspēju un samazinās elektroenerģijas patēriņu.

## 7.5 Ledusskapja atkausēšana

Parastā darbības režīma laikā, ik reizi apstājoties kompresora motora darbībai, tiek automātiski likvidēts apsarmojums, kas veidojas uz ledusskapja nodalījumā esošā iztvaikotāja. Ūdens, kas rodas atkausēšanas laikā, tiek novadīts īpašā tvertnē, kas atrodas ierīces aizmugurē virs kompresora motora, un tur iztvaiko.

Tādēļ, lai nepieļautu ūdens pārplūšanu un nokļūšanu uz produktiem, ir svarīgi periodiski iztīrikt arī ledusskapja nodalījuma vidusdalā esošo atkausētā ūdens aizplūdes atveri.



## 7.6 Saldētavas atkausēšana

Ledusskapim ir bezsarmas saldētava. Tas nozīmē, ka, saldētavai darbojoties,

# 8. PROBLĒMRISINĀŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

## 8.1 Ko darīt, ja ...

Problēma	Iespējamie iemesli	Risinājumi
ierīce nedarbojas.	ierīce ir izslēgta.	izslēdziet ierīci.
	Kontaktdakša nav pareizi pievienota elektrotīkla kontaktligzdā.	Pareizi ievietojiet kontakt-dakšu kontaktligzdā.
	Elektrotīkla kontaktligzdā nav strāvas.	Pievienojiet elektrotīkla kontaktligzdu citu elektroierīci. Sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
ierīce darbojoties rada troksni.	ierīce nav pareizi atbalstīta.	Pārbaudiet, vai ierīce stāv stabili.

apsarmojums uz iekšējām sienām un produktiem neveidojas.

Apsarmojums iekšpusē neveidojas, jo ventilators automātiski nodrošina nepārtrauktu aukstā gaisa plūsmas cirkulāciju.

## 7.7 Ierīces ilgstoša neizmantošana

Ja ierīce netiek ilgstoši lietota, veiciet šādus piesardzības pasākumus:

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
2. Izņemiet produktus.
3. Iztīriet ierīci un visus piederumus.
4. Atstājiet durvis pusviršus, lai nepieļautu nepačikama aromāta veidošanos.



### BRĪDINĀJUMS!

Ja ierīce tomēr paliek ieslēgta, palūdziet, lai kāds pārbauda saldētavu, neļaujot produktiem sabojāties elektroenerģijas padeves pārtraukuma gadījumā.

Problēma	Iespējamie iemesli	Risinājumi
Lampa nedeg.	Lampa darbojas gaidīšanas režīmā.	Aizveriet un atveriet durvis.
Lampa nedeg.	Lampa ir bojāta.	Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Kompresors nepārtraukti darbojas.	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatiet sadaļu "Lietošana".
	Vienlaikus sasaldēšanai ievietots liels sasaldējamo produkta daudzums.	Pagaidiet dažas stundas un pēc tam vēlreiz pārbaudiet temperatūru.
	Telpas temperatūra ir pārāk augsta.	Skatiet klimata klases tabulu uz datu plāksnītes.
	Saldētavā ievietotie produkti ir par siltu.	Pirms produktu uzglabāšanas ļaujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Durvis nav pareizi aizvētas.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".
	Ir aktivizēta FastFreeze funkcija.	Skatiet sadaļu "Funkcija FastFreeze".
Kompresors nesāk darboties uzreiz pēc FastFreeze nospiešanas vai pēc temperatūras mainīšanas.	Tas ir normāli. Kļūda nav radusies.	Kompresors sāk darboties pēc kāda laika posma.
Pa ledusskapja aizmugures sienu plūst ūdens.	Automātiskās atkausēšanas laikā izkusušais ūdens plūst pa aizmugurējo sieniņu.	Tas ir normāli.
Ūdens ieplūst ledusskapī.	Ūdens notece aizsērējusi.	Iztīriet ūdens noteci.
	Pārtikas produkti traucē ūdens plūsmai ūdens kolекторā.	Pārliecinieties, ka pārtikas produkti neskaras pie aizmugures paneļa.
Ūdens plūst uz grīdas.	Kušanas ūdeņu tekne nav pievienota tvaikošanas paplātei virs kompresaora.	Pievienojiet kušanas ūdeņu tekni tvaikošanas paplātei.
Nevar iestatīt temperatūru.	Ir aktivizēta FastFreeze vai ShoppingMode funkcija.	Manuāli izslēdziet FastFreeze vai ShoppingMode , vai gaidiet, līdz funkcija tiek automātiski atiestatīta, lai iestatītu temperatūru. Skatiet sadaļu „FastFreeze vai ShoppingMode funkcija”.

Problēma	Iespējamie iemesli	Risinājumi
Durvis nav pareizi izlīdzinātas vai traucē ventilatora restēm.	Ierīce nav nolīmenota.	Skatiet sadaļu „Līmeņošana”.
Temperatūra ierīcē ir pārāk zema/augsta.	Temperatūras regulators nav pareizi iestatīts.	Iestatiet augstāku/zemāku temperatūru.
	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".
	Pārtikas produktu temperatūra ir pārāk augsta.	Pirms ievietošanas ļaujiet pārtikas produktiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Vienlaicīgi tiek uzglabāts pārāk daudz pārtikas produkta.	Glabājiet mazāk pārtikas produktu vienlaicīgi.
	Durvis tika atvērtas pārāk bieži.	Atveriet durvis tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
	Ir aktivizēta FastFreeze funkcija.	Skatiet sadaļu "Funkcija FastFreeze".
	Ierīcē necirkulē aukstais gaiss.	Pārliecinieties, vai ierīcē noteik aukstā gaisa cirkulācija.

## 8.2 Durvju aizvēšana

1. Durvju blīvējuma tīrišana.
2. Ja nepieciešams, noregulējiet durvis. Skatiet sadaļu "Uzstādīšana".
3. Ja nepieciešams, nomainiet durvju blīvējumu. Sazinieties ar tuvāko servisa centru.

## 8.3 Lampas maiņa

Ierīcei ir ilga darba mūža LED iekšpuses apgaismojums.

Apgaismojuma ierīci drīkst nomainīt tikai apkopes speciālists. Sazinieties ar tuvāko servisa centru.

# 9. UZSTĀDĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

## 9.1 Novietošana

Šī ierīce jāuzstāda sausā, labi vēdināmā telpā, kuras temperatūra atbilst ierīces tehnisko datu plāksnītē norādītajai klimatiskajai klasei:

Klima-tiskā klase	Temperatūras atbilstība
SN	no +10 °C līdz 32 °C

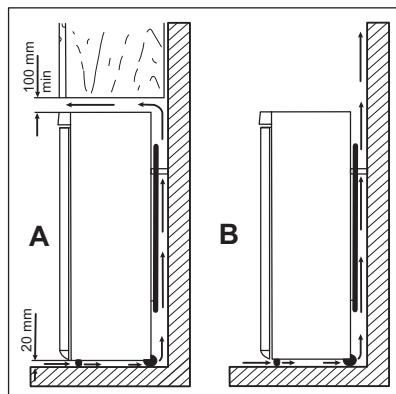
Klima-tiskā klase	Temperatūras atbilstība
N	no +16 °C līdz 32 °C
ST	no +16 °C līdz 38 °C
T	no +16 °C līdz 43 °C



Ierīces izmantošana ārpus noteiktā temperatūras diapazona var radīt darbības problēmas dažiem modeliem. Pareizu ierīces darbību var garantēt, izmantojot to tikai noteiktajā temperatūras diapazonā. Ja jums ir kādas šaubas par ierīces uzstādīšanas vietu, lūdzu, sazinieties ar pārdevēju, mūsu klientu apkalpošanas centru vai tuvāko servisa centru.

## 9.2 Izvietojums

Ierīce jāuzstāda pietiekamā attālumā no siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, boileriem, tiešiem saules stariem utt. Parūpējieties, lai korpusa aizmugurē varētu brīvi cirkulēt gaiss. Ja ierīce uzstādīta zem plaukta, kas piestiprināts pie sienas, tad, lai nodrošinātu vislabāko sniegumu, minimālam attālumam starp ierīces augšpusi un plauktu jābūt vismaz 100 mm. Tomēr vislabāk būtu ierīci neuzstādīt zem plauktumi, kas piestiprināti pie sienas. Precīzu līmenojumu var nodrošināt, noregulējot vienu vai vairākas kājiņas ierīces apakšpusē.



## 9.3 Elektrības padeves pieslēgšana

- Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un

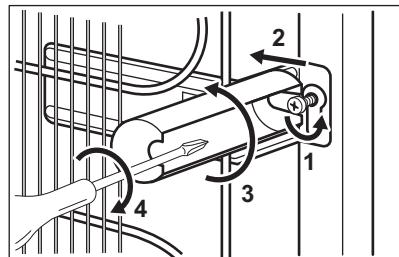
frekvences parametri atbilst mājas elektrotīkla parametriem.

- Ierīcei jābūt iezemētai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir aprīkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektrotīkla kontaktligzda nav iezemēta, iepriekš sazinieties ar kvalificētu speciālistu, pievienojiet ierīci atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu.
- Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.
- Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām. Direktīvas.

## 9.4 Aizmugurējās starplikas

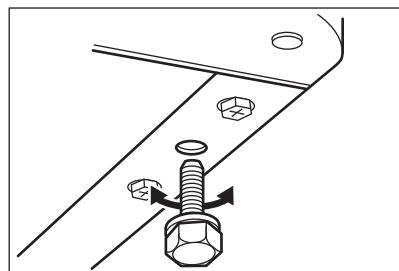
Divas starplikas atradīsiet maisā ar dokumentāciju.

- Palaidiet valīgāk skrūvi.
- Ielielciet starpliku zem skrūves.
- Pagrieziet starpliku vajadzīgā stāvoklī.
- Pievelciet atkārtoti skrūves.



## 9.5 Līmeņošana

Uzstādot ierīci, raugieties, lai tā būtu pareizi nolīmenota. To var izdarīt ar divām regulējamām kājiņām, kas atrodas zem tās priekšpusē.



## 9.6 Durvju vēršanās virziena maiņa



### BRĪDINĀJUMS!

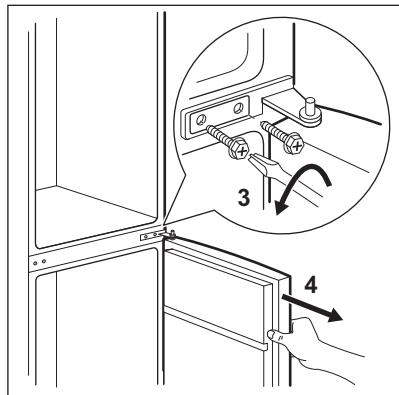
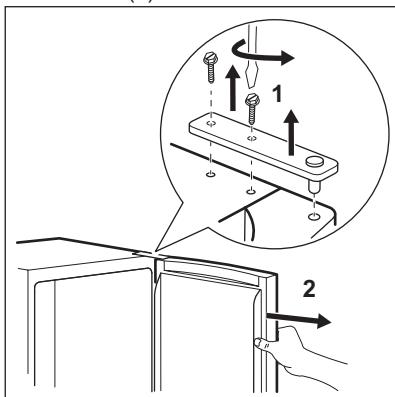
Pirms veikti jebkādas darbības atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



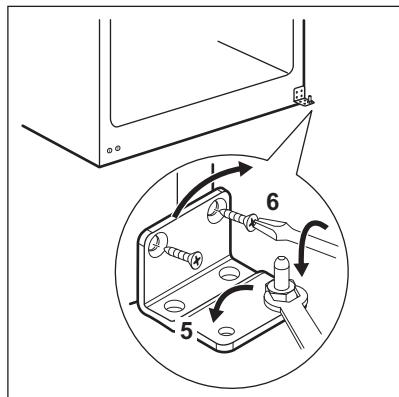
### UZMANĪBU!

Lai veiktu turpmāk minētās darbības, ieteicams izmantot otru cilvēku palīdzību, kurš varēs stingri pieturēt ierīces durvis.

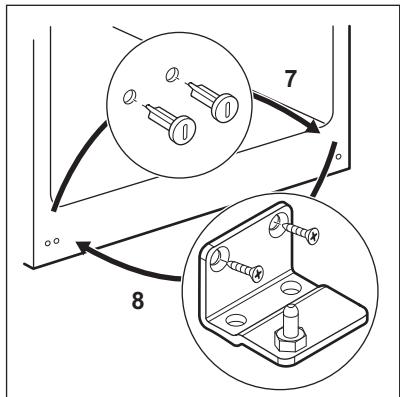
1. Atveriet durvis un iztukšojiet plauktus.
2. Izskrūvējiet durvju augšejo eņģu skrūves (1).
3. Noņemiet durvis no vidējās eņģes tapas (2).
4. Ievietojiet augšejas eņģes pārsegu caurumos pretējā pusē.
5. Izskrūvējiet durvju vidējo eņģu skrūves (3).
6. Noņemiet tapas abu durvju augšpusē un pārvietojiet tās uz otru pusī.
7. Noņemiet apakšējās durvis no apakšējās eņģes tapas (4).



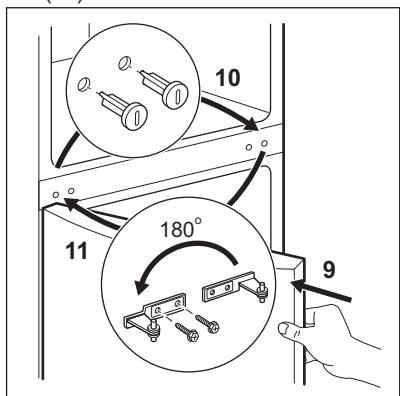
8. Izskrūvējiet tapu no apakšējās eņģes (5) un ieskrūvējiet apakšējās eņģes tapu (6) apakšējās eņģes kreisajā urbumā.



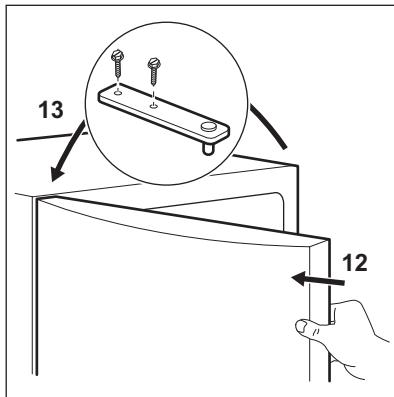
9. Izskrūvējiet apakšējo eņģu skrūves un noņemiet eņģes (8).
10. Izskrūvējiet apakšējā pārsega aizbāžņus un ieskrūvējiet tos caurumā pretējā pusē (7).
11. Novietojiet apakšējās eņģes pretējā pusē un nostipriniet tās ar skrūvēm (8).



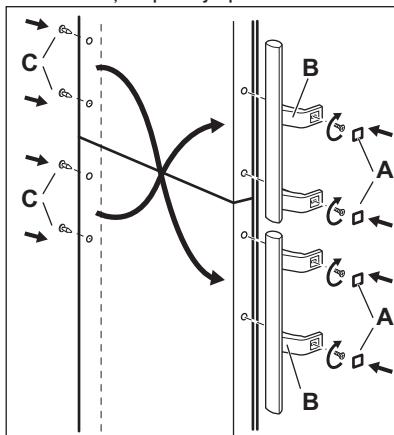
12. Novietojiet apakšējās durvis uz apakšējās enģes tapas (9).
13. Izskrūvējiet vidējā pārsega aizbāžnus un ieskrūvējiet tos caurumā pretējā pusē (10).
14. Novietojiet vidējās enģes pretējā pusē un nostipriniet tās ar skrūvēm (11).



15. Novietojiet augšējās durvis uz vidējās enģes tapas (12).
16. Uzstādīet augšējo enģi uz durvīm un pieskrūvējiet to (13).



17. Uzstādīet durvju rokturus un aizbāžnus pretējā pusē.





- Pārbaudiet vēlreiz, lai pārliecinātos, vai:
- Visas skrūves ir pievilktais.
  - Magnētiskais blīvējums cieši saskaras ar ierīces korpusu.
  - Durvis atveras un aizveras pareizi.

Ja gaisa temperatūra ir zema (piemēram, ziemā), iespējams, ka blīvējums cieši nesaskarsies ar korpusu.

Šādā gadījumā uzgaidiet, līdz blīvgumija ieņem vajadzīgo stāvokli. Ja nevēlatis veikt iepriekš minētās darbības, sazinieties ar tuvāko servisa centru. Servisa centra speciālisti par papildu samaksu veiks durvju vēršanās virziena maiņu.

## 10. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

### 10.1 Tehniskie dati

Augstums	mm	1845
Platums	mm	595
Dzījums	mm	642
Uzglabāšanas ilgums elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā	Stundas	18
Spriegums	Volti	230 - 240
Frekvence	Hz	50

Tehniskā informācija atrodas ierīces ārpusē vai iekšpusē izvietotajā elektroenerģijas datu plāksnītē.

## 11. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Pašķiziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar

simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

# TURINYS

<b>1. SAUGOS INFORMACIJA.....</b>	<b>54</b>
<b>2. SAUGOS INSTRUKCIJA.....</b>	<b>55</b>
<b>3. GAMINIO APRAŠYMAS.....</b>	<b>57</b>
<b>4. NAUDOJIMAS.....</b>	<b>58</b>
<b>5. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....</b>	<b>58</b>
<b>6. PATARIMAI.....</b>	<b>61</b>
<b>7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....</b>	<b>62</b>
<b>8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....</b>	<b>63</b>
<b>9. ĮRENGIMAS.....</b>	<b>65</b>
<b>10. TECHNINĖ INFORMACIJA.....</b>	<b>69</b>

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad pirkote šį „Electrolux“ prietaisą. Jūs pasirinkome gaminį, kuris pasižymi dešimtmečiais profesionalios patirties ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas galvojant apie jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį!

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:**



Gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:

[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsarginės dalis.

Kreipdamiesi į igaliotąjį aptarnavimo centrą, būtinai pateikite šią informaciją:  
Modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštéléje.

Ispėjimas / atsargumo ir saugos informacija

Bendroji informacija ir patarimai

Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

## 1. SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šią prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ir žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ir naudojimo. Visada laikykite šią instrukciją šalia prietaiso, kad galėtumėte ja pasinaudoti vėliau.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Šią prietaisą galima naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba patirties bei žinių trūkumo, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šią prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojuς.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Visas pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nepriziūrimi vaikai negali atlikti valymo ir vartotojo priežiūros darbų.

### 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; ji galima naudoti, pavyzdžiui:
  - kaimo sodybose, darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
  - viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose aplinkose.
- Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpusse ar įmontuotoje konstrukcijoje.
- Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- Nepažeiskite šaldymo grandinės.
- Nenaudokite jokių elektrinių prietaisų maisto produktų laikymo skyriuose, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.

- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurkškite vandeniu.
- Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamujų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.
- Siame prietaise nelaikykite sprogiųjų medžiagų, pavyzdžiui, aerozolinių talpyklių su degiomis varančiosiomis dujomis.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, gamintojo klientų aptarnavimo atstovui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.
- Jeigu prietaise yra ledo gaminimo įtaisas ar vandens dalytuvas, pilkite į juos tik geriamą vandenį.
- Jeigu prie prietaiso reikia prijungti vandenį, junkite prie jo tik geriamą vandenį.
- Illeidžiamo vandens slėgis (mažiausias ir didžiausias) turi būti nuo 1 baro (0,1 MPa) iki 10 barų (1 MPa)

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJA

### 2.1 Įrengimas



#### ISPĖJIMAS!

Ši prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Nejrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateikta naudojimo instrukcija.
- Prietaisas yra sunkus: jį perkeldami, visada būkite atsargūs. Visuomet mūvėkite apsaugines pirštines.
- Prietaisą statykite taip, kad aplink jį galėtų cirkuliuoti oras.
- Palaukite bent 4 valandas prieš jungdami prietaisą į elektros tinklą. Per tą laiką alyva sutekės atgal į kompresorių.
- Nejrenkite prietaiso šalia radiatorių, viryklių, orkaicių arba kaitlenčių.
- Šio prietaiso galinė pusė privalo būti atremta į sieną.

- Nejrenkite prietaiso tiesioginiai saulės spinduliais apšviestoje vietoje.
- Nejrenkite šio prietaiso ten, kur yra daug drėgmės arba šalta, pavyzdžiui, priestatuose, garažuose ar vyno rūsiuose.

### 2.2 Elektros prijungimas



#### ISPĖJIMAS!

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Šis prietaisas turi būti įžemintas.
- Visus elektros prijungimus privalo atlikti kvalifikuotas elektrikas.
- Patikrinkite, ar elektros duomenys, nurodyti techninių duomenų lentelėje, atitinka jūsų elektros tinklo duomenis. Jeigu ne, kreipkitės į elektriką.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginimo laidų.

- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektinių dalių (pvz., elektros kištuko, maitinimo kabelio, kompresoriaus). Iškvieskite techninio aptarnavimo centro atstovą arba elektriką, kad pakeistų elektrines dalis.
- Maitinimo kabelis privalo būti žemiau elektros kištuko lygio.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Išsitinkite, kad, įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Norédami išjungti prietaisą, netraukite už elektros laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.

## 2.3 Naudojimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Nedėkite į prietaisą elektinių prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparatu), nebent gamintojas būtų nurodęs, kad juos naudoti prietaise galima.
- Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės. Joje yra izobutano (R600a) – tai gamtinės dujos, kurios visiškai nedaro žalos aplinkai. Šios dujos lengvai užsiliepsnoja.
- Jeigu šaltnešio grandinė būtų pažeista, patalpoje nedekite liepsnos ir saugokite prietaisą nuo uždegimo šaltinių. Gerai išvėdinkite patalpą.
- Prie plastinių prietaiso dalių neturi liestis jokie įkaitę daiktai.
- Nelaikykite šaldiklio skyriuje jokių gaivinančių gérimu. Kitaip gérimo indas bus veikiamas slégio.
- Prietaise nelaikykite degių duju ir skysčių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių produktų arba degiais produktais sudrékintų daiktų.
- Nelieskite kompresoriaus arba kondensatoriaus. Jie būna karšti.
- Jei jūsų rankos šlapios arba drėgnos, neimkite ir nelieskite jokių produktų iš šaldiklio kameros.

- Išémę iš prietaiso valgomuosius ledus, nevalgykite jų tuo pat. Palaukite kelias minutes.
- Neužšaldykite atsildyto maisto pakartotinai.
- Vadovaukitės ant šaldytų maisto produktų pakuočių pateiktais laikymo nurodymais.

## 2.4 Valymas ir priežiūra



### ISPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisa.

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio. Prietaiso techninės priežiūros ir užpildymo darbus privaloma atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
- Reguliariai tikrinkite prietaiso vandens išleidimo kanalą ir, jeigu reikia, išvalykite jį. Jei išleidimo kanalas užsikimš, tirpsmo vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

## 2.5 Seno prietaiso išmetimas



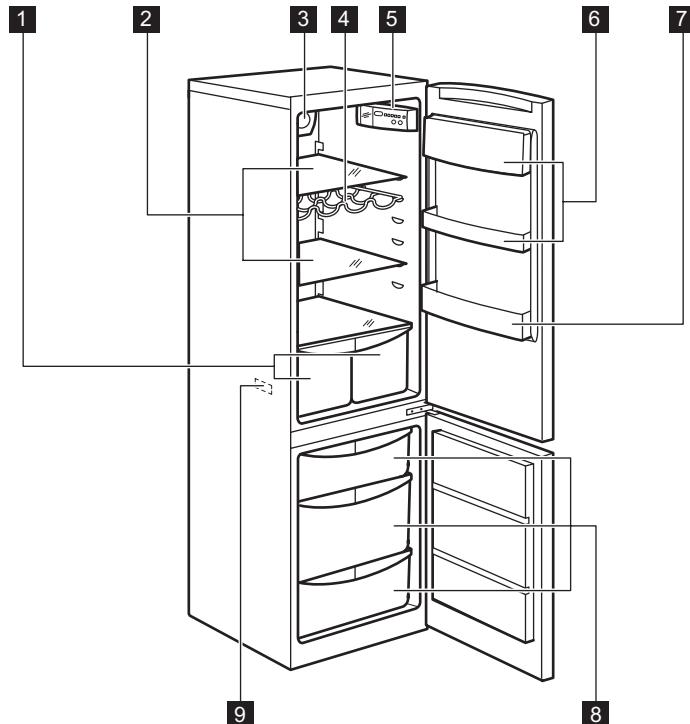
### ISPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Išimkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsidarytų prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio grandinė ir izoliacinės medžiagos neardo ozono sluoksnio.
- Izoliaciniame porolone yra degių duju. Norédami sužinoti, kaip tinkamai išmesti seną prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite aušinimo įtaiso, esančio šalia šilumokaičio.

### 3. GAMINIO APRAŠYMAS

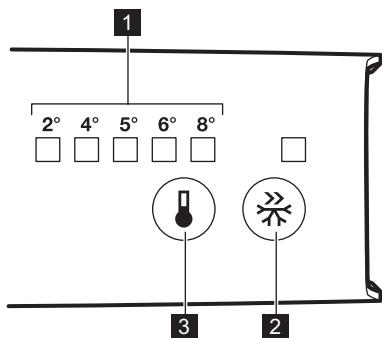
#### 3.1 Produktų apžvalga



- |          |                    |          |                             |
|----------|--------------------|----------|-----------------------------|
| <b>1</b> | Daržovių stalčiai  | <b>6</b> | Durelių lentynėlės          |
| <b>2</b> | Spintelės lentynos | <b>7</b> | Butelių lentyna             |
| <b>3</b> | Funkcija FREESTORE | <b>8</b> | Šaldiklio stalčiai          |
| <b>4</b> | Grotelės buteliams | <b>9</b> | Techninių duomenų plokštélė |
| <b>5</b> | Valdymo skydelis   |          |                             |

## 4. NAUDOJIMAS

### 4.1 Valdymo skydelis



- 1** Temperatūros indikatoriai LED
- 2** FastFreeze
- 3** Temperatūros reguliatorius

### 4.2 Įjungimas

Ikiškite kištuką į sieninį elektros tinklo lizdą.

### 4.3 Funkcija FastFreeze

Jūs galite suaktyvinti FastFreeze funkciją, paspausdami FastFreeze mygtuką.

Užsidegs LED, atitinkantis simbolio FastFreeze indikatorių.

Jūs galite išjungti FastFreeze funkciją, dar kartą paspausdami FastFreeze mygtuką.

Užges FastFreeze indikatorius.



Ši funkcija automatiškai išsijungia po 52 valandų.

### 4.4 Temperatūros reguliavimas

Norėdami naudoti prietaisą, lieskite temperatūros reguliatoriaus mygtuką, kol

užsidegs LED, atitinkantis reikiama temperatūrą. Pasirinkimas didėja nuo 2 iki 8 °C.

Pirmą kartą palietus mygtuką mirks esamo nustatymo LED.

Bet kada palietus mygtuką, nustatyta temperatūra pasikeičia per 1 padėtį. Kur laiką mirksės atitinkamas LED.

Lieskite nuostatą mygtuką, kol bus pasirinkta reikiama temperatūra.

Nuostata bus užfiksuota



Šalčiausia nuostata: +2 °C.

Silčiausia nuostata: +8 °C.

Daugeliu atveju parankiausia pasirinkti vidutinę nuostatą.

Tačiau konkrečią nuostatą derėtų pasirinkti atsižvelgiant į tai, kad temperatūra prietaiso viduje priklauso nuo šių veiksnių:

- patalpos temperatūros;
- durelių atidarymo dažnumo;
- laikomo maisto kieko;
- prietaiso vietas.

## 5. KASDIENIS NAUDOJIMAS

### 5.1 Šviežių maisto produktų užšaldymas

Šaldiklio skyriuje galima užšaldyti šviežius maisto produktus ir ilgai laikyti užšaldytus arba visiškai užšaldytus.

Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, funkciją FastFreeze įjunkite mažiausiai 24 valandas prieš dėdami užšaldyti skirtus maisto produktus į šaldiklio skyrių.

Dékite norimą užšaldyti šviežią maistą į apatininame skyriuje.

Didžiausias maisto kiekis, kurį galima užšaldyti per 24 valandas, nurodytas **duomenų lentelėje** – prietaiso viduje esančioje plokštéléje.

Užšaldymas trunka 24 valandas: tuo metu į šaldiklį negalima dėti daugiau produkto.

Pasibaigus užšaldymo procesui, vėl nustatykite reikiamą temperatūrą (žr. „FastFreeze funkcija“).

- i** Esant tokiomis sąlygomis, šaldytuvo skyriuje temperatūra gali nukristi žemiau 0 °C. Jeigu taip atsitiktų, temperatūros nustatymo rankenėle nustatykite aukštesnės temperatūros nuostatą.

## 5.2 Užšaldytų produktų laikymas

Šaldytuvą-šaldiklį ijjungus pirmą kartą arba po ilgos pertraukos, prieš sudedant produktus į skyrių, prietaisą reikia ijjungti mažiausiai prieš 2 valandas, ijjungus funkciją FastFreeze.

Jei dėsite didelį produktų kiekį, iš prietaiso ištraukite visus stalčius ir produktus dékite ant stiklinės lentynos, kad pasiektumėte geriausių rezultatų.

- i** Nenumatyto atitirpimo atveju, pavyzdžiu, nutrūkus maitinimui arba jeigu maitinimas nebuvo tiekiamas ilgiau nei techninių duomenų lentelės eilutėje „Produktų išsilaišymo trukmė“ nurodytoji trukmė, atitirpusius produktus reikia nedelsiant suvartoti arba paruošti ir ataušinus vėl užšaldyti.

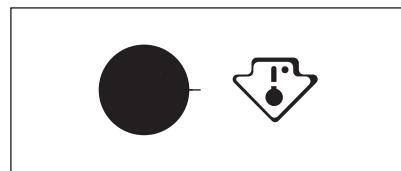
## 5.3 Atšildymas

Visiškai užšaldytus arba užšaldytus maisto produktus prieš juos naudojant galima atitirpinti šaldytuvo skyriuje arba kambario temperatūroje – tai priklauso nuo to, kiek laiko galite skirti šiam darbui.

Mažus užšaldytus maisto produkto gabalėlius galima gaminti iškart juos išėmus iš šaldiklio: tačiau jų gaminimas užtrukus ilgai.

## 5.4 Temperatūros indikatorius

- i** Šis prietaisas parduodamas Prancūzijoje. Atsižvelgiant į šioje šalyje galiojančius teisés aktus, jis turi būti pateiktas su specialiu įtaisu (žr. paveikslėlį), jidėtu apatiniaiame šaldytuvo skyriuje, rodančiu šalčiausią jo sritį.

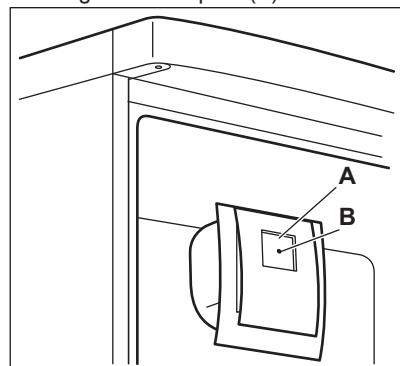


## 5.5 Funkcija FREESTORE

FREESTORE funkcija leidžia greitai atvésinti maistą ir užtikrina vienodesnę temperatūrą šaldytuve.

- i** Ijunkite FREESTORE funkciją, kai aplinkos temperatūra viršija 25 °C.

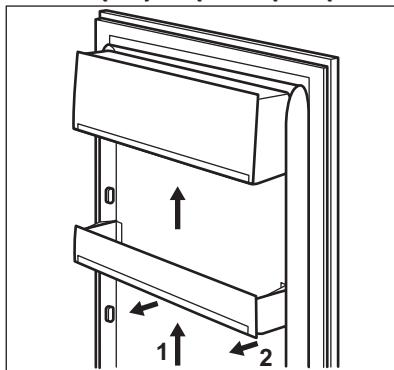
Paspauskite jungiklį (A), kad ijjungumėte FREESTORE. Užsidegs žalia lemputė (B).



## 5.6 Durelių lentynų išdėstymas

Norint šaldytuve laikyti įvairių dydžių maisto pakuotes, durelių lentynas galima išdėstyti skirtingame aukštyje.

1. Pamažu traukite lentyną rodykliai kryptimi, kol ji atsilaisvins.
2. Tada įstatykite į norimą vietą.



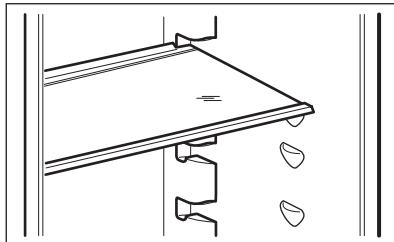
**i** Kad tinkamai cirkuliuoči oras, apatinės durelių lentynos neperkelkite.

## 5.7 Išimamos lentynos

Šaldytuvo sienelėse yra įrengtos lentynų atramos, todėl lentynas galima įstatyti ten, kur norite.

Kai kurias lentynas, norint jas išimti, reikia pakelti už jų galinio krašto.

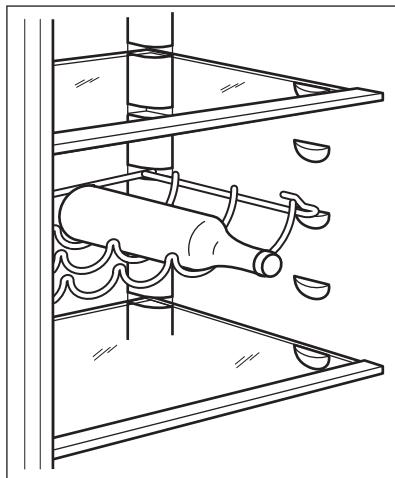
**i** Neperkelkite stiklinės lentynos virš daržovių stalčiaus, kad tinkamai cirkuliuoči oras.



## 5.8 Grotelės buteliams

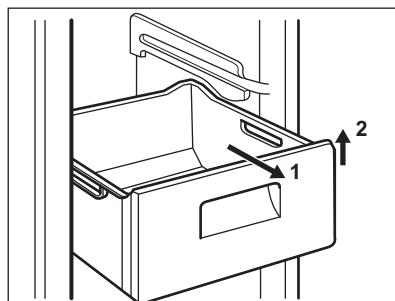
Butelius (kakleliu į priekį) dėkite į iš anksto įrengtą lentyną.

Dėkite tik uždarytus butelius.



## 5.9 Šaldymo krepšių išémimas iš šaldiklio

Šaldymo krepšiai turi stabdiklį, kuris neleidžia jų netycia ištraukti ir neleidžia jiems iškristi. Norédami iš šaldiklio išimti krepšį, truktelėkite jį į save, o ištraukę iki galo, lengvai kilstelėkite priekinę dalį ir krepšį išimkite.



Norédami jį ijdėti atgal į šaldiklį, kilstelėkite krepšio priekį. Kai krepšys pasieks galinius taškus, įustumkite jį atgal į vietą.

## 6. PATARIMAI

### 6.1 Normalaus veikimo garsai

Šie garsai girdėti yra normalu prietaisui veikiant:

- silpnas gurguliaivimas ir burbuliavimas iš gyvatukų, kai pumpuojamas šaltnešis.
- Dūzgimas ir pulsuantis garsas iš kompresoriaus, kai pumpuojamas šaltnešis.
- Stagus traškesys prietaiso viduje dėl terminio plėtimosi (natūralus ir nepavojingas fizikinis reiškinys).
- Silpnas spragsėjimas iš temperatūros regulatoriaus, kai įsijungia ar išsijungia kompresorius.

### 6.2 Patarimai, kaip taupyt energiją

- neatidarinėkite dažnai durų, nepalikite jų atviro ilgiau, negu yra būtina;
- Jei aplinkos temperatūra auksta, o temperatūros regulatoriumi nustatyta žema temperatūra ir prietaisas pilnas produkty, kompresorius gali veikti nepertraukiamai, todėl ant garintuvo gali susiformuoti šerkšno arba ledo. Jei taip nutinka, temperatūros regulatoriumi nustatykite aukštęsnę temperatūrą, kad galėtų vykti automatinis atšildymas – tada bus taupoma elektros energija.
- Jeigu numatytą, neišmisite šaltų akumuliatorių iš šaldiklio krepšio.

### 6.3 Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai

Šaldytuvas geriausiai veiks, jeigu:

- nelaikysite šiltų maisto produktų arba garuojančių skysčių;
- maisto produktus uždengsite arba įvyniosite, ypač jeigu jie skleidžia stiprų kvapą;
- maisto produktus išdėstysite taip, kad aplink juos galėtų laisvai cirkuliuoti oras;

### 6.4 Šaldymo patarimai

Naudingi patarimai

- Mėsa (visų rūšių) įvyniokite į polietileno maišelius ir sudėkite ant stiklinės lentynos virš daržovių stalčiaus.
- Kad nesugestų, mėsos produktus tokiu būdu laikykite vieną arba, ilgiausiai, dvi dienas.
- Paruoštus produktus, šaltus patiekalus ir pan. reikia uždengti ir padėti ant bet kurios lentynos.
- Vaisiai ir daržovės reikia gerai nuvalyti ir sudėti į specialų (-ius) stalčių (-ius).
- Sviestas ir sūris reikia sudėti į specialius, sandarius indus arba įvynioti į aluminio foliją ar polietileno maišelius, kad patektų kuo mažiau oro.
- Buteliai turi būti su dangteliais ir laikomi arba ant grotelių buteliams arba šaldytuvo durelėse esančioje butelių lentynoje.
- Nesupakuotų bananų, bulvių, svogūnų ir česnakų šaldytuve laikyti negalima.

### 6.5 Užšaldymo patarimai

Norėdami kuo tinkamiau užšaldyti maisto produktus, vadovaukitės šiais svarbiais patarimais:

- didžiausias leistinas maisto produktų, kuriuos galima užšaldyti per 24 valandas, kiekis nurodytas normavimo lentelėje;
- užšaldymas trunka 24 valandas. Šiuo metu į šaldiklį daugiau produktų dėti negalima;
- užšaldykite tik aukščiausios kokybės, šviežius ir gerai išdorotus arba nuvalytus maisto produktus;
- sudėkite maistą nedidelėmis porcijomis, kad jos greitai užšaltų ir kad vėliau galėtumėte atitirpinti tik reikiamą kiekį produktų;
- maisto produktus sandariai įvyniokite į aluminio foliją arba polietilenu;
- kad nepakiltų užšaldytų maisto produktų temperatūra, švieži produktai negali su jais liestis;
- liesus maisto produktus šaldiklyje galima laikyti tinkamiau ir ilgiau; sūdytų produktų trumpesnė laikymo trukmė;

- nevalgykite vaisinių ledų vos išémę iš šaldiklio: galite patirti nušalimus;
- patartina ant kiekvieno paketo nurodyti užšaldymo datą, kad žinotumėte laikymo trukmę.

## 6.6 Užšaldyto maisto laikymo patarimai

Norėdami kuo geriau panaudoti prietaisą, turite:

- įsitikinti, ar pramoniniu būdu užšaldyti maisto produktai buvo tinkamai laikomi parduotuvėje;

- pasirūpinti, kad užšaldyti maisto produktai iš parduotuvės į šaldiklį patektų per kuo trumpesnį laiką;
- neatidarinėti dažnai durelių, nepalikti jų atvirų ilgiau, negu būtina;
- atitirpdyti maisto produktai greitai genda; juos pakartotinai užšaldyti draudžiama;
- neviršyti maisto produktų gamintojo nurodyto laikymo trukmės.

# 7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

## 7.1 Bendri įspėjimai



### PERSPĖJIMAS!

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką.



Šio prietaiso šaldymo bloke yra angliavandenilių, todėl techninės priežiūros ir pakartotinio užpildymo darbus privalo atlikti tik įgaliotieji specialistai.



Prietaiso priedų ir dalų negalima plauti indaplovėje.

## 7.2 Pirminis maitinimo įjungimas



### PERSPĖJIMAS!

Prieš įkišant maitinimo kištuka į lizdą ir pirmą kartą įjungiant prietaisą, prietaisas bent 4 valandas turi stovėti stačias. Taip alyvai bus pakankamai laiko sutekėti į kompresorių. Kitaip kompresorius ar elektroninės dalys gali būti sugadintos.

## 7.3 Vidaus valymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis – taip pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; paskui gerai nusausinkite.



### PERSPĖJIMAS!

Nenaudokite valomujų priemonių ar sveičiamujų miltelių, nes jie pažeis dangą.

## 7.4 Reguliarus valymas



### PERSPĖJIMAS!

Netraukite, nejudinkite ir nepažeiskite jokių korpuso viduje esančių vamzdelių ir (arba) kabelių.



### PERSPĖJIMAS!

Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos.



### PERSPĖJIMAS!

Kai šaldytuvą perkelite, ji kelkite už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.

Prietaisą būtina reguliariai valyti:

1. Vidų ir priedus valykite šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.

2. Reguliariai tikrinkite durelių tarpiklius ir juos nuvalykite, kad jie būtų švarūs ir be jokių nešvarumų.
3. Nuplaukite ir gerai nusausinkite.
4. Jeigu pasiekiamama, prietaiso gale esantį kondensatorių ir kompresorių valykite šepetėliu.

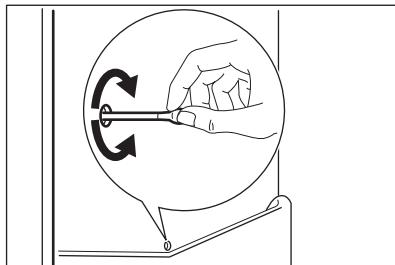
Tokiu būdu pagerinsite prietaiso veikimą, bus mažiau sunaudojama elektros energijos.

## 7.5 Šaldytuvo atitirpdymas

Iprasto prietaiso naudojimo metu, kai nustoja veikti variklio kompresorius, nuo šaldytuvo skyriaus garintuvu automatiškai pašalinamas šerkšnas.

Atitirpęs vanduo lataku nuteka į specialų indą, esantį prietaiso galinėje dalyje, virš variklio kompresoriaus; ten vanduo išgaruoja.

Labai svarbu periodiškai išvalyti atitirpusio vandens nutekėjimo angą, kuri yra šaldytuvo skyriaus kanalo viduryje – tada vanduo neišsilies ir nelabės ant viduje esančių maisto produktų.



## 8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 8.1 Ką daryti, jeigu...

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Prietaisas yra išjungtas.	Ijunkite prietaisą.
	Maitinimo laido kištukas netinkamai išjungtas iš elektros tinklo lizdā.	Tinkamai įkiškite kištuką į maitinimo tinklo lizdą.

## 7.6 Šaldiklio atitirpdymas

Šaldiklio skyrius yra be šerkšno. Tai reiškia, kad prietaiso veikimo metu nei ant sienelių, nei ant maisto produkto šerkšnas nesiformuoja.

Šerkšnas nesiformuoja todėl, kad šio skyriaus viduje nenutrūkstamai vyksta šalto oro cirkuliacija; orą cirkuliuoja automatiniu būdu valdomas ventiliatorius.

## 7.7 Laikotarpiai, kai prietaisas nenaudojamas

Jeigu prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, atlikite tokius veiksmus:

1. Prietaisą atjunkite nuo elektros tinklo.
2. Išimkite visus maisto produktus.
3. Prietaisą ir visus priedus nuvalykite.
4. Dureles palikite atidarytas, kad nesikauptu nemalonūs kvapai.



### ISPĖJIMAS!

Jeigu šaldytuvą paliksite išjungtą, ko nors paprašykite, kad kartkartėmis patikrintų, ar dėl elektros maitinimo pertrūkio negenda Jame laikomi maisto produktai.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Maitinimo tinklo lizde nėra įtampos.	Ijunkite į maitinimo tinklo lizdą kitą elektros prietaisą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Prietaisas veikia triukšmingai.	Prietaisas netinkamai pastatytas.	Patikrinkite, ar prietaisas stabiliai stovi.
Lemputė nešviečia.	Lemputė veikia parengties režimu.	Uždarykite ir atidarykite durelės.
Lemputė nešviečia.	Lemputė perdegusi.	Kreipkitės į artimiausią jgaliojaji aptarnavimo centrą.
Kompresorius veikia be perstojo.	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Skaitykite skyrių „Naudojimas“.
	Vienu metu įdėta pernelyg daug maisto produktų, kuriuos reikia užšaldyti.	Palaukite kelias valandas ir dar kartą patikrinkite temperatūrą.
	Per aukšta patalpos temperatūra.	Žr. klimato klasių schema techninių duomenų plokšteliuje.
	Į prietaisą įdėti maisto produktai pernelyg šilti.	Prieš dėdami maisto produktus į prietaisą, palaukite, kol jie atvés iki kambario temperatūros.
	Netinkamai uždarytos durelės.	Žr. skyrių „Durelių uždarymas“.
	Ijungta funkcija Fast-Freeze.	Žr. „Funkcija FastFreeze“.
Paspaudus jungiklij Fast-Freeze arba pakeitus temperatūrą, kompresorius neįjungia iš karto.	Tai normalu ir ne sutrikimas.	Kompresorius įsijungia po kurio laiko.
Šaldytuvo galine sienele teka vanduo.	Automatinio atitirpinimo proceso metu atitirpo ant galinės plokštelės susiformavęs šerkšnas.	Tai normalu.
Į šaldytuvą teka vanduo.	Užsikimšo vandens išleidimo anga.	Išvalykite vandens išleidimo angą.
	Maisto produktai neleidžia vandeniu nutekėti į vandens rinktuvą.	Patikrinkite, ar maisto produktai neliečia galinės plokštelės.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Ant grindų yra vandens.	Atitirpusio vandens nutekėjimo anga veda ne į garinimo dėklą virš kompresoriaus.	Privirtinkite atitirpusio vandens nutekėjimo angą prie garinimo dėklo.
Nepavyksta nustatyti temperatūros.	Ijungta funkcija Fast-Freeze arba Shopping-Mode.	Rankiniu būdu išjunkite Fast-Freeze arba ShoppingMode, arba palaukite, kol ši funkcija bus atkurta automatiškai, ir nustatykite temperatūrą. Žr. skyrių „Funkcija FastFreeze arba ShoppingMode“.
Durelės netinkamai sulygiuotos arba trukdo ventiliacijos grotelėms.	Prietaisas netinkamai išlygintas.	Skaitykite skyrių „Išlyginimas“.
Temperatūra prietaise per žema / per aukšta.	Nustatyta netinkama temperatūra.	Nustatykite aukštesnę arba žemesnę temperatūrą.
	Netinkamai uždarytos durelės.	Žr. skyrių „Durelių uždarymas“.
	Maisto produktų temperatūra per aukšta.	Prieš sudėdami maisto produktus, juos atvésinkite iki kambario temperatūros.
	Vienu metu laikoma daug maisto produktų.	Vienu metu sudékite mažiau maisto produktų.
	Dažnai atidarinėjamos durelės.	Dureles atidarykite tik jei reikia.
	Ijungta funkcija Fast-Freeze.	Žr. „Funkcija FastFreeze“.
	Prietaise nevyksta šalto oro cirkuliacija.	Pasirūpinkite, kad prietaise vyktų šalto oro cirkuliacija.

## 8.2 Durelių uždarymas

1. Nuvalykite durelių sandarinimo tarpiklius.
2. Jei reikia, sureguliuokite dureles. Skaitykite „Įrengimas“.
3. Jei reikia, pakeiskite pažeistus durų tarpiklius. Kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.

## 8.3 Lemputės keitimas

Šiame prietaise įrengta ilgai veikianti diodinė vidaus lemputė.  
Apšvietimo įtaisą gali keisti tik techninio aptarnavimo centro specialistas.  
Kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.

# 9. IRENGIMAS



## ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

## 9.1 Padėties parinkimas

Prietaisą įrenkite sausoje, gerai vėdinamoje vietoje, kurioje aplinkos

temperatūra atitinkų klimato klasę,  
nurodytą prietaiso duomenų lentelėje:

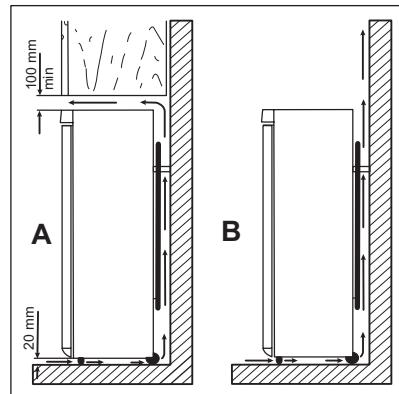
Klimato aplinkos oro temperatūra klasė
SN 10–32 °C
N 16–32 °C
ST 16–38 °C
T 16–43 °C



Viršijus nustatytas ribas, kai kurių rūsių modeliuose gali būti veikimo sutrikimų.  
Tinkamas veikimas garantuojamas tik tuo atveju, jeigu nebus viršytojas nustatyto temperatūros ribos. Kilus kokių nors abejonių dėl to, kur įrengti prietaisą, kreipkitės į pardavėją, mūsų klientų aptarnavimo tarnybą arba artimiausių techninės priežiūros centrą.

## 9.2 Kur statyti prietaisą

Prietaisas turi būti įrengtas atokiai nuo šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, katilų ir tiesioginių saulės spinduliuų. Palikite pakankamai vietas orui laisvai cirkuliuoti aplink prietaiso galinę pusę. Norédami, kad po pakabinama spintelėle esantis prietaisas tinkamai veiktų, atstumas tarp prietaiso ir spintelės turi būti ne mažesnis nei 100 mm. Tačiau būtų geriausia, jei prietaisas nebūtų statomas po pakabinamomis, prie sienos tvirtinamomis spintelėmis. Prietaisas išlyginamas naudojant ties jo pagrindu esančias reguliuojamas kojeles.



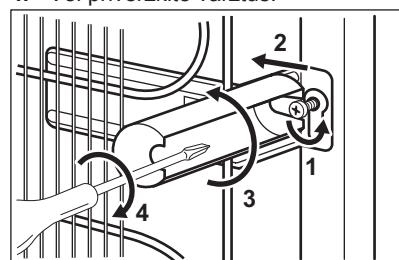
## 9.3 Elektros prijungimas

- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patirkrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.
- Šis prietaisas turi būti įžemintas. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo – paisykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.
- Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas.

## 9.4 Galinės dalies tarpikliai

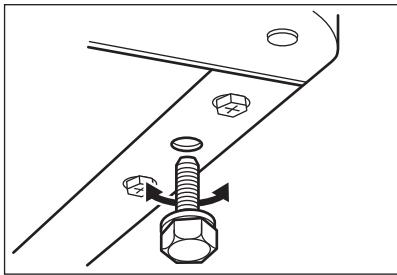
Maišelyje, kartu su naudojimo instrukcija, rasite du tarpiklius.

- Atsukite varžtą.
- Dėkite tarpiklį po varžtu.
- Pasukite tarpiklį į tinkamą padėtį.
- Vėl priveržkite varžtus.



## 9.5 Išlyginimas

Prietaisas turi stovėti lygiai. Tai padaryti galima pareguliaus dvi priekinėje dugno dalyje esančias reguliuojamo aukščio kojeles.



## 9.6 Durelių atidarymo krypties keitimas



### ISPĖJIMAS!

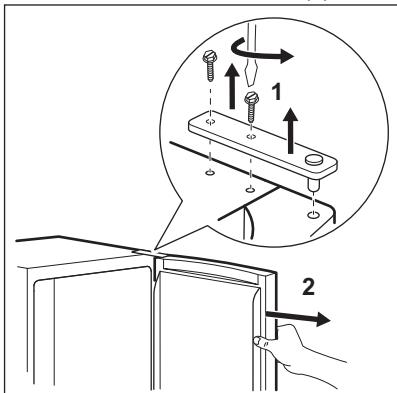
Prieš atlikdami bet kuriuos veiksmus, ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.



### PERSPĖJIMAS!

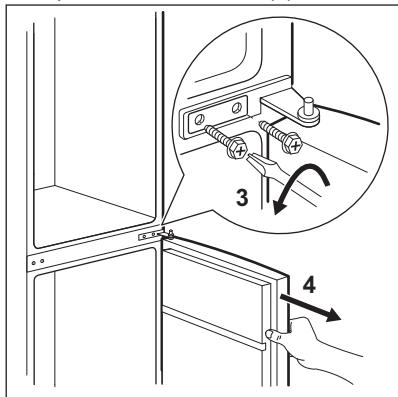
Norint atlikti toliau aprašytus veiksmus, patariame pasitelkti dar vieną asmenį, kuris atliekant darbus galėtų tvirtai laikyti prietaiso dureles.

- Atidarykite dureles ir ištušinkite lentynas.
- Atsukite viršutinio lanksto (1) varžtus.

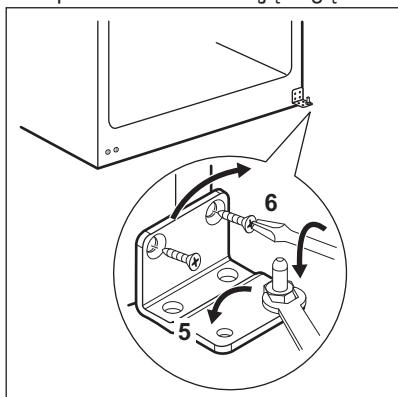


- Nuimkite dureles nuo vidurinio lanksto ašies (2).

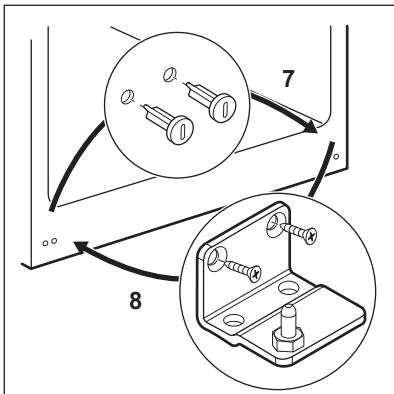
- Išėkite viršutinio lanksto dangtelį į angas priešingoje pusėje.
- Išsukite vidurinio lanksto (3) varžtus.
- Išimkite kaiščius abiejose durų pusėse viršuje ir perkelkite į kitą pusę.
- Nuimkite apatinės durelės nuo apatinio lanksto ašies (4).



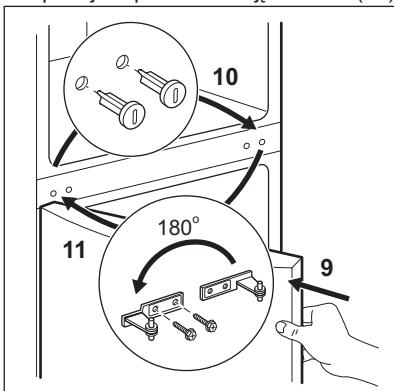
- Išsukite apatinio lanksto (5) ašį ir užsukite apatinio lanksto ašį (6) į apatinio lanksto kairiąją angą.



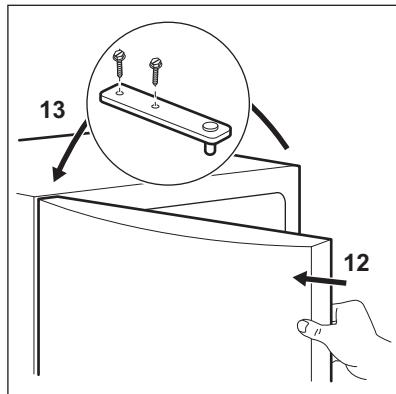
- Išsukite apatinio lanksto varžtus ir išimkite lankstą (8).
- Išsukite apatinio dangtelio kaiščius ir išukite juos į angą priešingoje pusėje (7).
- Išėkite apatinį lankstą priešingoje pusėje ir pritvirtinkite jį varžtais (8).



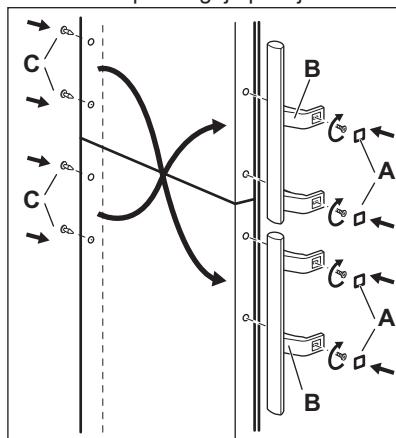
12. Uždékite apatinės dureles ant apatinio lanksto ašies (9).
13. Išsukite vidurinio dangtelio kaiščius ir išsukite juos į angą priešingoje pusėje (10).
14. Iđékite vidurinį lankstą priešingoje pusėje ir pritvirtinkite jį varžtais (11).



15. Uždékite viršutines dureles ant vidurinio lanksto ašies (12).
16. Pritvirtinkite dureles su viršutiniu lankstu ir prisukite varžtais (13).



17. Pritvirtinkite durelių rankenas ir kaiščius priešingoje pusėje.



- i** Baigdami patikrinkite, ar:
- visi varžtais priveržti;
  - magnetinė izoliacinė juosta prisitvirtinus prie korpuso;
  - durelės tinkamai atsidaro ir užsidaro.

Jeigu aplinkos temperatūra yra žema (pvz., žiemą), tarpiklis gali nevisiškai tikti korpusui. Tokiu atveju palaukite, kol tarpiklis prisitaikys. Jeigu nenorite patys atliliki nurodytų veiksmų, kreipkitės į artimiausią klientų aptarnavimo centrą. Klientų aptarnavimo centro specialistas už tam tikrą mokesčių pakeis durelių atidarymo kryptį.

## 10. TECHNINĖ INFORMACIJA

### 10.1 Techniniai duomenys

Aukštis	mm	1 845
Plotis	mm	595
Ilgis	mm	642
Užšaldytų produktų išsilaišymo trukmė dingus elektrai	Valandos	18
Įtampa	Voltai	230 - 240
Dažnis	Hz	50

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, kuri yra ant prietaiso išorinės ar vidinės pusės ir energijos plokštelėje.

## 11. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbtį medžiagas,  
pažymėtas ženklu . Išmeskite pakuočę  
iš atitinkamų atliekų surinkimo konteinerių,  
kad jis būtų perdirbtas. Padėkite saugoti  
aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei  
perdirbtį elektros ir elektronikos prietaisų  
atliekas. Neišmeskite šiuo ženklu   
pažymėtų prietaisų kartu su kitomis  
buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį  
gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą  
arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl  
papildomos informacijos.





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



280152864-A-052014

CE